



AMERIŠKA DOMOVINA

Antonia Pavlic 8-8-1
7019 - 60th Lane
Ridgewood
Brooklyn, N.Y. 11227

AMERICAN HOME

National and International Circulation

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND OHIO, THURSDAY MORNING, DECEMBER 31, 1970

STEV. LXVIII — VOL. LXVIII



NOVO LETO

O naglo, naglo čas beži,
v brezmejno večnost gine!
Naj tudi kdo vesel živi,
vse časno hitro mine.
Ko leta tek je dokončan,
nazaj nam nikdar več ni dan,
to srca naj prešine!

O Bog, dobrotljiv nam si bil,
naj bo ti hvala peta!
Za milosti, ki jih delil
preteklega si leta.
Za zdravje, srečo, sladki mir
in vseh dobrot bogati vir,
te hvali duša vneta.

Da srečno novo leto bo,
le sveto vsi živimo!
Podpira Jezus nas z močjo,
da vredno ga častimo.
Naj vse nam odpusti Gospod
in varuje nas novih zmot,
prisrčno ga prosimo.

Matiija Tome

Pritožbe proti davkom se kopičijo dalje

CLEVELAND, O. — Nove stotine posestnikov se je včeraj pritožilo proti povišanju davka na nepremičnine na temelju nove ocene njih vrednosti. Družba, ki je oceno izvajala, je morala priznati vrsto pomot. O krajin avditor R. Perk je sinoči napovedal, da bo njegov urad na 1219 Ontario St. odprt prihodnji teden vsak dan do 8. zvečer, da se bodo lastniki nepremičnin lažje pritožili. Obljubil je vsem vso pomoč.

Mestni župan C. Stokes je ukazal mestnemu pravemu oddelku, naj zbere gradivo za tožbo proti okrajnemu avditorju R. Perku in proti družbi, ki je preoceno nepremičnin izvedla.

Ko smo v imenu lastnikov nepremičnin v senklerskem naselju, ki so se prišli pritoževati in iskat pomoči v urad AD, klicali avditorjev urad in ga opozorili na dejstvo, da so cene nepremičnin v tej okolici od američanov na področju Hough Ave. pred več kot 6 leti na splošno padle, ne pa se zvišale, so odgovorili, da se ima vsak posameznik pravico pritožiti proti novi oceni. Naj kar mirno pride v avditorjev urad in tam mu bodo radi pomagali izpolniti vse potrebne listine. K temu smo ugotovili, da lastniki nepremičnin niso krivi napačne ocene.

Povišanje pokojnin bo le čakalo na drugo leto

WASHINGTON, D.C. — Načelnik odbora za pota in načrte Predstavnikega doma kong. W. Mills je dejal, da je premalo časa za obravnavanje predlogov za spremembo zakona o Social Security na skupni konferenci obeh zbornic za doseg skupnega besedila. Tako bo ta zakonski predlog propadel s koncem poslovne dobe 91. Kongresa.

Kong. W. Mills je obljubil, da bo predlog predložil v novem Kongresu v prihodnjem februarju z dopolnilom, naj velja nazaj od 1. januarja 1971.

Uporni Eritrejci

BEIRUT, Lib. — Eritrejska osvobodilna fronta, ki se bori za neodvisnost Eritreje, nekdanje laške kolonije na obali Rdečega morja, je naprosila svoje podpornike v Iraku, Siriji in Libiji, naj se zavzamejo za Eritrejo v Združenih narodih. Trdi namreč, da so abesinske vojaške sile začele veliko čistko in da množična pobijajo ljudi, ki so na sumu, da OF podpirajo.

Eritreja je del Abesinije, kateri je bila vrnjena po porazu Italije v drugi svetovni vojni. Upirajo se pretežno muslimani, ki jih je nekako 45% prebivalstva. Abesinija je krščanska država, krščanstvo je ohranila skozi poldrugo tisočletje sredi islamskega sveta.

Hanoi pripravljen popustiti Saigonu?

Na včerajšnjem sestanku v Parizu je rdeča stran pozvala ZDA, naj poskrbe za sestavo koalicijske vlade v Saigonu, sestavljene iz treh skupin.

PARIZ, Fr. — Rdeča stran je na včerajšnjem sestanku predložila sestavo provizorične vlade v Saigonu iz treh političnih skupin, ki naj bi nato izvedla splošne volitve. Iz tega predloga bi bilo sklepati, da so rdeči spoznali, da na sprejem njihove zahteve po vladi, ki bi bila pod njihovim nadzorom, ne morejo več računati.

Združene države so vsako spremembo vlade v Saigonu po nezakoniti poti doslej odločno odklanjale. Predsednik Nixon kot pred njim Johnson je izjavil, da mora o svoji vladi odločati prebivalstvo Južnega Vietnama samo na svobodnih volitvah. ZDA so na stališču, da sta oila tako sedanjí predsednik republike kot tudi narodna skupščina izvoljena na svobodnih volitvah in sta zato zakonita predstavnika volje volivcev. Ta vlada bi naj torej tudi vodila nove volitve v Južnem Vietnamu, ki bi odločile, kolik delež naj Osvobodilna fronta dobi pri vladi in upravi republike.

Rdeči se dobro zavedajo, kako volitve potekajo, saj imajo obilno skušnjo v Severnem Vietnamu, pa tudi drugod po komunističnih državah. Brez očitne podpore vlade na uspeh pri volitvah ne morejo računati, zato tudi na take volitve ne pristanejo. Zahtevajo enostavno od ZDA, da odstranijo sedanjó vlado v Saigonu in postavijo na njeno mesto tako, ki bo pripravila pri volitvah zmago rdečih.

Ameriška in saignoska delegacija sta rdeči predlog odklonili in poslanik D. Bruce je izjavil, da so razgovori na mrtvi ločki, kot so bili.

Franko naj počaka na rešitev baskovskega in katalonskega vprašanja

MADRID, Sp. — F. Franco je tar mož in njegov čas za pokoj, oziroma odhod z vodstva države je prišel, pa naj je to komu ršeč ali ne. Mož se tega zaveda in je vse uredil za svoj reden odhod. To nekatere člane vlade mori, boje se, da ne bodo kos upornim Baskom in Katalonom. Ti krogi pritisnjajo na starega generala, naj ostane na krmilu Španije vsaj še tako dolgo, da "bodo rešili vprašanje Baskov in Katalonov". Oboji zahtevajo za sebe vsaj avtonomijo, če že ne kar naravnost lastno državo, ki so ju nekaj že imeli.

Posipanje kemikalij uničilo petino pragozda

CHICAGO, Ill. — Posebna študija Ameriške zveze za napredek znanosti trdi, da je posipanje s kemikalijami obsežnih gozdnih področij v Južnem Vietnamu, kjer so se skrivali rdeči gverilci, uničilo eno petino teh gozdnih površin za daljšo dobo. Kemikalije, ki so povzročile odpad listov z drevev in ogolite celotnega posutega področja, naj bi škodovala tudi živalim in človeku.

Vojaški strokovnjaki zanikajo vsako obsežnejšo škodo, poudarjajo pa, da je raba kemikalij za golitev področij rešila veliko življenj ameriških vojakov.

Muskie in Kennedy

Ko sen. Muskie načrtno pripravlja svojo pot do pridobitve demokratske kandidature za predsednika ZDA, se podporniki sen. E. M. Kennedyja mučijo, da bi mu to pot zaprli.

WASHINGTON, D.C. — Podporniki sen. E. M. Kennedyja pazljivo sledijo pripravam sen. Muskieja za pridobitev demokratske predsedniške kandidature. Ko še napor za ta cilj ni ni kaj prida viden, se Kennedyjevi podporniki že ozirajo, koga bi podprli proti sen. Muskieju, da bi bilo mogoče držati vrata za imenovanje kandidatov odprta vse do konvencije.

Pristaši in podporniki sen. E. M. Kennedyja so prepričani, da ta ne bo aktivno iskal imenovanja, da pa bo to sprejel, če mu bo ponudeno in če bodo izgleli za demokratsko zmago vsaj 50:50.

Položaj sen. E. M. Kennedyja ni omajen le v javnosti, ki še vedno presoja dogodke v predlanskem juliju, ko je utonila v njegovem prevrnjenem avtu mlada Mary Jo Kopechne, s precejšnjimi dvomi, ampak tudi na Kapitolu, kjer se nekateri senatorji kar očitno pripravljajo za nastop proti sen. E. M. Kennedyju kot namestniku vodnika demokratske večine v Senatu.

Ugled sen. E. Muskie med tem raste, ko se ta odpravlja na pot v Evropo in na Srednji vzhod. Obiskal bo tudi Sovjetsko zvezo, kjer sta mu baje obljubila v Moskvi sprejem A. Kosygin in L. Brežnev.

izdatki za blaginjo izredno naglo rastejo

WASHINGTON, D.C. — Ko so se stroški za narodno obrambo in vojskovanje nekaj unesli, rastejo stroški za "socialno blaginjo", kot imenujemo zvezne zadatke za prosveto in socialno krbstvo, naglo dalje.

Pred dvema leti so ti stroški znašali 126 milijonov, lani 143 milijonov in za letos trdijo, da bodo do konca proračunskega leta 30. junija 1971 narasli na 160 milijonov. Trdijo, da bo šlo še deset let za te vrste izdatkov okoli 20% celotnega nerodnega dohodka.

Cez dve leti računajo, da bo šlo polovico vseh javnih izdatkov v te namene. Posebno naglo rastejo izdatki za Social Security. Rastoča draginja, višje cene zahtevajo nujno višje pokojnine in preživnine. Višje izdatke je treba kriti z višjimi dohodki, tako bodo tudi prispevki za Social Security v prihodnjem letu porastli.

Kardinal Wyszynski Vsi smo krivi!

VARSAVA, Polj. — Poljski primas kardinal Štefan Wyszyński je v božičnem govoru dejal, da so vsi Poljaki krivi za zadnje izgube v baltskih mestih, tekom katerih je bilo toliko mrtvih in ranjenih.

"Mi moramo priznati, da je to naš veliki greh..." je dejal kardinal. Položaj se je med tem umiril, Poljska se je tekom božičnih praznikov vrnila v običajen red. Vse bo zaviselo od tega, kako bo vlada reševala gospodarske težave, te znala ljudstvu razložiti in ga pridobiti za to, da bo voljno čakalo na reforme in njih sadove.

MADRID IN MOSKVA STA POMOLOSTILA OBDOJENCE

Včeraj je generaiisimo Francesco Franco pomilostil 6 na smrt obsojenih Baskov na 30 let ječe, daries je javil Tass v Moskvi, da je vrhovno sodišče SSR Rusije spreminilo obsodbo dveh v Leningradu na smrt obsojenih judov zaradi poskusa organiziranja ugrabitve letala in pobega v tujino na po 15 let ječe.

CLEVELAND, O. — Razsodnost in človečnost sta končno zmagali v Madridu, kjer je Francesco Franco, 78 let stari gospodar Španije, pomilostil 6 Baskov, ki jih je v ponedeljek vojaško sodišče v Burgosu obsodilo na splošno iznenadenje in zaprepačenje na smrt kot upornike in morilce. Vsi so člani gverilske organizacije, ki se bori za narodne pravice Baskov. Franco je njihove smrtne obsodbe spremenil v 30-letno ječo. Tudi v Moskvi sta zmagali razsodnost in človečnost, tam je danes objavil TASS, da je vrhovno republiško sodišče spremenilo smrtno obsodbo dveh judov, ki sta bila obtožena poskusa organiziranja ugrabitve letala in pobega z njim v tujino, v 15-letno ječo. Prestajala jo bosta v delavskem taboju. Sorazmerno so bile znižane kazni tudi ostalih 9 obsojencev v Leningradu.

Za oba procesa, onega v Leningradu in onega v Burgosu, je vladalo splošno zanimanje, obsodba je svet razburila in sprožila vrste protestov po raznih krajih sveta. Za pomilostitev so se zavzele v obeh slučajih tudi nekatere vlade in seveda Sv. stolica.

Španska vlada je čakala včeraj na sporočilo poveljnika vojaškega okrožja v Burgosu, da je sodbo vojaškega sodišča potrdil. Vlada je o tem takoj razpravljala na posebni seji, predsednik Franco pa je nato objavil pomilostitev. O njej je še posebno govoril zvečer na televiziji in radiu za novo leto. Dejal je, da jo je omogočila podpora, ki so jo dobili vlada, vojska in on.

Konvencija o zračnih piratih na preskušnji

CLEVELAND, O. — V znamenem piratskem procesu v Leningradu, kjer sta bila dva obtoženca obsojena na smrt, 9 pa na težke zaporne kazni, se postopek nahaja trenutno pred sovjetskimi prizivnim sodiščem — morda je pa med tem že končan. Zanimivo je pri tem, da se v postopku sovjetski državni tožilec opira tudi na sedaj izglasovano, pa še ne ratificirano mednarodno pogodbo o zračnem piratstvu. Trdi, da je bil postopek v sovjetskem procesu oprt na besedilo konvencije, ki obsoja vsako piratstvo v zraku in tudi kaznovanje piratstva, ako so za to dani pogoji.

Tako bo proti pričakovanju hitro nastopil trenutek, da bodo mednarodni pravni strokovnjaki postavljeni pred vprašanje, kako je treba besedilo konvencije razumeti. Konvencija sama je stara komaj nekaj tednov.

V gornjem procesu so važne tri okoliščine: nesporen je samo namen ugrabitve letala in pobega v tujino; oba prekrška pa ne spadata v isto kategorijo, jih je treba posebej oceniti; za svobodni svet je prekršek, izražen v piratstvu, težji od prekrška nedovoljenega pobega preko meje. Sovjetsko stališče bo šele sedaj moralo biti avtoritativno izraženo.

Iz Clevelanda in okolice

Korotan bo silvestroval — Pevski zbor Korotan vabi svoje članstvo in prijatelje nocoj ob pol osmih v spodnjo dvorano SND na St. Clair Avenue na silvestrovanje.

Baragov dom vabi — Baragov dom vabi nocoj na domače, veselo silvestrovanje v svojih prostorih na St. Clair Avenue. Na razpolago bo večerja in vseh vrst pijače.

Silvestrovanje tudi na Recher in Holmes — Silvestrovanja so tudi v SDD na Recher Avenue in v Slov. domu na Holmes Avenue. Povsod bodo igrali orkestri za ples. Vsi vabljeni!

Rojstni dan — Zvesta naročnica lista Mrs. Mary Cekada, 10214 Reno Avenue, praznuje v nedeljo, 3. januarja, svoj 85. rojstni dan. Iskreno čestitamo in ji želimo, da bi se še dolgo veselila življenja!

Skupno sv. obhajilo — V nedeljo, 3. januarja, ima Oltarno društvo sv. Vida pri sv. maši ob 8. skupno sv. obhajilo, popoldne ob dveh pa sejo.

Pozdravi — Prelat Tensundern, ki je dolga leta deloval kot dušni pastir med slovenskimi naseljenci v Porenju in na Vestfalskem, pa je zadnja leta v pokoji, pošilja ameriškim Slovincem pozdrave in voščila za novo leto 1971.

Skupno sv. obhajilo — Oltarno društvo pri Mariji Vnebovzeti ima v nedeljo pri osmi sv. maši skupno sv. obhajilo, ob 1.30 popoldne uro molitve, nato pa letno sejo in božičnico. Članice prisrčno vabljene!

Zadušnica — V petek, 1. januarja, bo v cerkvi sv. Vida maša zadušnica za pokojne Louisa in Heleno Bavec ob 28. obletnici smrti.

V nedeljo, 3. januarja ob pol enajstih dopoldne bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pokojnega Michaela Zandar ob prvi obletnici smrti.

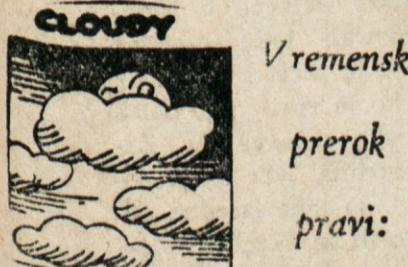
V nedeljo ob 10.30 bo v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za pok. Johna Cekado ob 35. obletnici njegove smrti.

S Slovenko poročen — Paul A. Corey, ki ga je izbral guv. Gilligan za direktorja oddelka za oseboje države Ohio, je poročen z Mario, roj. Cercek. Z njo in tremi otroci živi v Parma Heights. Doslej je bil tajnik pri upravi okraja Cuyahoga.

Nov odbor — Klub slov. upokojencev za senklersko okrožje ima za 1. 1971 sledeči odbor: predsed. Louis Peterlin, podpredsed. Frank Majer, taj. Joseph Okorn, 1096 E. 68 St., tel. 361-4847, zapis. Rose Erste, nadzor. Andrew Kavenik, Mary Kolegar in Jennie Vidmar, strež. Mike Vidmar, gospod. odsek Frances Okorn, Anna Zalar. Seje so vsak 3. četrtek v mesecu ob dveh popoldne v SND na St. Clair Avenue v spodnji dvorani.

Sestanek — Lilija ima v ponedeljek ob 8. zvečer mesečni članski sestanek v Slov. domu na Holmes Ave.

nesrečo povzročilo le slabo delovanje nekaterih naprav.



Vremenski
prerok
pravi:

Nekaj toplejše z verjetnostjo naletavanja snega. Najvišja temperatura okoli 30.



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

Za Združene države:

\$16.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece

Petkova izdaja \$5.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$16.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Friday edition \$5.00 for one year

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO



83

No. 252 Thursday, Dec. 31, 1970

Novo leto 1971

Kar neverjetno se zdi človeku, kako malo prerokov se je letošnje jesen oglasilo z željo, da prerokujejo, kakšno bo prihodnje leto. Že dolgo let ni bilo tako malo prerokovanj. To je morda dobro znamenje. Govori, da svet ne pričakuje razburljivih dogodkov, da pa tudi ne pričakuje dobrih. Zdi se nam, da ima prav, kar nam potrjuje pregled gospodarskega in političnega stanja ob koncu letošnjega leta.

Politično nam je letošnje leto pripravilo dosti presenečenj, ki jih je pa rodil bolj naš optimizem in ne stvarna presoja mednarodnega položaja.

V središču svetovnih dogodkov je bila gotovo ameriška zunanja politika. Glavni dogodki so se vrtili okoli nje, ali pa je bila zamešana vanje prav od blizu. Pri tem se zmeraj ni odlikovala ravno z doslednostjo, za kar je naša javnost le preveč rada krivila našo federalno administracijo. Mislimo, da navadno po krivici in brez prave utemeljitve. Kar je bilo letos razburljivih dogodkov, vsi so bili odvisni od politike več držav in ne samo ameriške. Vzemimo na primer trenja na Srednjem vzhodu, ki so vsa nastala iz arabske trmoglavosti. Ta noče priznati svojega vojaškega poraza v I. 1967 in misli, da ji bo že čas ustvaril tak položaj, da bo lahko privila Izrael k popuščanju. To je arabska špekulacija, ki se bo le težko uresničila. Ko je Naser to uvidel, je umrl in smo zopet tam, kjer smo bili pred par leti. Nič ne pomaga, da smo si prizadevali za mir v arabskem svetu in da nam za kulisami tudi Moskva ni dosledno onemogočala vsak poskus priti do miru z "drugimi sredstvi", to je s pogajanjmi. Med Arabci je že toliko prijateljev kompromisnega miru, da bo ta ideja zmaga, toda še ne tako hitro. Vsekakor zdaj nihče ne pričakuje, da bi spor med Arabci in Izraelom mogel dati povod za novo svetovno vojno. Za kaj takega nista ne Amerika ne Sovjetska zveza.

Bolj zamotan je položaj v Indokitajski. Vietnamski komunisti so mojstri v dvoličnosti in to lastnost izkoriščajo do skrajnosti. Zato se tudi po njihovi taktiki političen položaj v Indokitajski stalno spreminja. Vsako prerokovanje je torej odveč, kajti tudi spreminjanje političnega položaja ni odvisno le od vietnamskih komunistov, ampak tudi od naše dežele. Trenutno je stanje tako, da poznavalci stanja mislijo, da bodo vietnamski komunisti poskusili spemladati z veliko ofenzivo, v jeseni bodo pa poskusili izmiliti volitve v Južnem Vietnamu. To so le ugibanja, ne pa napovedi tega, kaj bo. Vsekakor nihče ne verjame, da bi bilo vojskovanje v Indokitajski končano. Kako daleč se bo Nixonu posrečila želja umakniti določeni del naših čet iz Vietnama, bo pokazal čas. Moremo le želeti, da se mu ta načrt posreči. To ne bo pomenilo konca vojskovanja, doseženo bo pa vsaj to, da bo manj naših vojakov v Vietnamu. Popolnoma obupna pa ta želja vendarle ni.

Ameriko bosta vietnamska vojna in vojna med Izraelom in Arabci prisilili, da ne bo mislila na nobeno novo vojaško akcijo in da se bo skrbno ogibala vsakemu političnemu razvoju, ki bi jo spravil v novo vojno nevarnost. Na spopad med njo in Sovjetsko zvezo ali Kitajsko ni torej treba misliti, če bo šlo po njenih željah.

V Moskvi imajo dosti drugih skrbi in ne mislijo na novo vojno z Ameriko. Na zunaj se Kremelj in Bela hiša včasih kar pošteno spoprime, toda to so kratkotrajni pojavi, namenjeni za politično propagando. Tam, kjer Kremelj vidi kočljiv pojav, tam politbiro molči. Trenutno misli največ na pogajanja SALT. O tem zvemo iz Moskve malo, pa tudi Washington ne pove ničesar, ker sta se oba zmenila za molk. To je dobro znamenje. V Moskvi so vse misli obrnjene na stike s Peipingom, ki niso ravno najboljše. Moskva si zato hoče zavarovati hrbet v Evropi. Peiping pa odgovarja na to s težnjo, da si ustvari čim več prijateljev v vzhodni Aziji. To sta za obe nasprotniki težki nalogi, ki se ne dasta doseči že v I. 1971. Z mislijo na preventivno vojno se ne pečajo ne v Peipingu in ne v Moskvi.

Tako rabi znani trikot velesil Washington-Moskva-Pepin v I. 1971 mir, brez njega ne more izvrševati pravih na obrambo proti nasprotnim državam. Tako 3 velesile nočejo nobene večje vojne, zato jo tudi ne bo. S tem ni rečeno, da do trenj, podobnim lokalnim vojnem, ne more priti. Važno je to, da ni povoda za strah, da bi se iz njih razvile velike mednarodne vojne. Nevarnost lahko pride tako iz Afrike kot iz Južne Amerike. Nevarno žarišče je Afrika. Tam je vrsta malih držav, ki ne skrivajo svoje bojevitosti, ki pa miru ni nevarna. Vsem tem državam manjka orožja in denarja za vojskovanje. Ako bomo slišali od tam o vojnih nevarnostih, moramo le pomisliti, odkod bodo afriški politiki vzeli denar za orožje, pa bomo lahko ostali mirni. Ni izključeno, da bi ga dale nekatere večje države,

toda pod pogojem, da spopadi ne prestopijo določene meje. To smo videli zadnjič v državljanskih vojnah v Čadu in Nigeriji, med Somalijo in njenimi sosedmi itd. Bojevitost se pojavlja od časa do časa tudi v Latinski Ameriki, toda tudi tam manjka denarja za take podvige. Vojni spopadi so možni v južni Aziji, niso pa verjetni, dokler se ne vmešava vanje rdeča Kitajska.

Zato v prihodnjem letu ne vidimo resne nevarnosti za svetovni mir.

Ne vidimo v prihodnjem letu povsod miru v gospodarstvu in socialnem življenju. Inflacije z vsemi njenimi težavami ne čutimo le v Ameriki, imajo jo tudi v Latinski Ameriki, Aziji, Afriki in večini evropskih držav. Inflacija in z njo zvezana draginja sta mednarodna pojava v bogatih in revnih državah, v Ameriki in Jugoslaviji. Vsaka država se po svoje bori proti njej. K temu jo sili tudi brezposelnost, ki je povezana z draginjo kot proizvodom gospodarske krize. Ni nobenega znamenja, da bo kriza končana že prihodnje leto, ne v revnih ne v bogatih državah. Brezposelnost bo rodila nemire in demonstracije, na kar smo pa že navajeni, saj se to godi pred našimi očmi skoraj vsak dan.

To je sicer slabo, pa vendar po svoje pobija željo po oboroženih spopadih. Tudi s te strani lahko pričakujemo akcije za utrjevanje mednarodnega miru. In to je dobro. I. A.

BESEDA IZ NARODA

Silvestrovanja in sprejemanja novega leta

(Za Ameriško Domovino zbral in priredil J.J. — Regerčan.)

* NA ZADNJI DAN V LETU obhajamo god sv. Silvestra, ki je bil papež. Zato menda se je to ime prijelo tega dneva v letu.

Novo leto je že na pragu — to rat za leto 1971 po Kr. Prihod novega leta praznujemo, ko se konča staro leto. Navadno ga pričakujemo zlasti pri nas v Ameriki že ves večer 31. decembra, ki je zadnji dan v letu. Zasedena so gostišča, dvorane, tudi razna cerkvena svetišča in o polnoči zabrenčijo sirene po raznih javnih in privatnih ustanovah, zazvonijo tu in tam zvonovi po cerkvah, kjer zvonove še imajo, začno pokati rakete, ki jih imajo za take slavnostne namene.

Po dvoranah in ob ugodnem vremenu na javnih trgih zabavne in zabrne godbe in marsikje trajajo hrušč in parade tega slavljenja po cele ure in še več, predno se pomiri.

Po plesnih dvoranah tudi svirajo godbe in vse se vrti, kakor da je vsak, ki se udeležuje, zadel kako "terno". Zadel jo je, če v drugem ne, vsaj v tem in s tem, da je doživel novo leto! Nekaj je že, za posameznika kar veliko, ker to mu pove, da bo še dihal in okušal življenje v nastopnem novem letu. Za vsakega posameznika je to srečen dogodek. Mnogo jih v vsakem letu ne dočaka.

Po zabavaliških dvoranah in prostorih pa trajajo veselice, plesi in razni nastopi ves večer in vso noč. V tem oziru je za one, ki take zabave, slavnosti in gostije prireajo, to velika trgovina. Ljudje na takih zabavah in gostijah veliko potrošijo.

Silvestrovanja v starem kraju v moji rojstni okolici se spominjam kot mlad pobič pred več kakor 60 leti. V Novem mestu in Kandiji je bilo malo več življenja. Po okoliških vaseh nekaj, a ne prehrupnega. Tu in tam so kje celo zažgali kak kres in z možnarji pokali, če ni bila zima preostra in ne preveč zasnežena in mrzlo. Tako so sprejeli novo leto.

Več življenja pa je bilo zatem na novoletni dan popoldne. Dopoldne so ljudje praznovali praznik Novega leta. Popoldne pa so se po vaških gostilnah, kjer so imeli, zbirali zlasti po popoldanskih litanijah gostje, ki so si ob dobri dolenjski kapljici voščili srečno in zdravo novo leto in da bi ga ob letu še zdravi in zadovoljni skrali in pili. Da so bile novoletne zabave še bolj živahne in vesele, je kak vaški muzikant še vlekkel na vse razne viže "meh" in tisti, ki so jih v takih slučajih zadržale pete, so se veselo vrteli in s petami pritrkavali, da se je kar pol vasi majalo in treslo.

Zgodilo se je pa včasih vmes v takem veselju tudi to, da so kak "konkurenti" (tekmovalci) pri gledanju za lepimi, zalimi deklički komu na kurjo oko stopili, ali če so ga "vesele sape" novoletnega praznika zanesle, da je kdo drugemu pri plesu plesalko prevzel, je pa kmalu zagrmelo in nastalo lasanje in "božanje" s stoli po glavah in hrbitih in včasih so razgreti vročkrvneži še s "pipeci" mahali in praskali okrog. In potem?

Taki so potem imeli opravka z novomeškimi sodniki, ki so jim za pokoro nakazovali, koliko časa bodo morali živeti ob ričetu in zraven še Novomeščanom cepiti in žagati drva.

Tako v starem kraju nekdanj. Od tistih časov se je čas precej pomaknil naprej. Skoro za dva, tri rodove. Stari se tistih časov še spominjamo. Mlajši iz poznejših rodov ne, ker niso živeli v njih.

* SILVESTROVANJA PO DRUGIH DEŽELAH. — Vsak narod in vsaka dežela ima glede proslavljanja raznih godov, navad in obletnic svoje navade. Po svojih običajih jih proslavljajo. Tudi "silvestrovanje" po svoje in novo leto "sprejemanje" po svoje. Vsak po svoje...

Tisočletja je že staro proslavljanje prihoda novega leta in ne bo še tako hitro pozabljeno. Naj na kratko nekaj omenim, kako drugod po svetu pričakujejo novo leto.

— V Angliji so imeli navado in jo še imajo po mnogih krajih, da ovijejo po cerkvenih stolpih zvonove v stare vreče in cunje. S tako ovitimi zvonovi zvone na Silvestrov večer do polnoči. S takim neubranim zvonjenjem pospremito staro leto na pokopališče. Ko pa se približa polnoč, pa zvonove odvijajo in oglašajo se veličastno zvonjenje, pravo nasprotje s prejšnjim. Rojstvo novega leta pozdravljajo z lepšim zvonjenjem. To razliko pokažejo preje v vreče zaviti, nato pa zopet razgaljeni zvonovi. Angleži prirejajo ta večer tudi z razkošnimi gostijami. Točno ob polnoči se dvignejo in drug drugemu voščijo novo leto. Primejo se navzkriž za roke in pojejo novoletne pesmi. Ta proslava traja zelo kratek čas, kajti novoletni dan na Angleškem ni praznik, pač pa navadni delavnik.

Tega se morajo zavedati vsi, če nočejo imeti takoj prvi dan novega leta zjutraj — mačka.

— Na Škotskem so že čisto drugačni ljudje. Saj Škote tako poznamo, kakšni so, posebno kadar je govora o skoposti, ali lepše rečeno o varčevanju. Škoti ne praznujejo božič in novo leto vsakega posebej, pač pa kar vse skupaj na Novega leta dan. Je manj stroškov. Škoti ne pripravljajo in zato tudi ne prirejajo bučnih silvestrovanj, saj bi se vendar s tem pregrešili proti svoji varčnosti in proti svoji naravi. Novo leto obhajajo kar v domačem krogu.

— V Franciji proslavi novega leta ne pripisujejo posebne pomena, tudi tam kakor v Angliji je Novoletni dan navadni delavnik. Le umetniki in drugi odličnjaki si nekateri ne puste vzeti novoletnega veselja razpoloženja. Glavne točke sporeda izpopolnjujejo razni dovtipi, ki so dostikrat zelo duhoviti, nalašč pripravljeni in namenjeni za ta novoletni praznik.

— Italijani so znani po tem, da radi kaj dobrega pojedjo — "mama mia"! Polagajo na Silvestrovo največjo pozornost temu, da pripravijo za ta večer obilne gostije. Ponekod imajo navado na ta večer tudi razbijati porcelanske posode, kakor pri svatbah, da bi te črepinje prinesle čimveč sreče v hišo. Zadnje čase so to navado zelo opustili in je v sedanjih novih časih že skoro pozabljena. Na Novega leta so pa v Italiji vse cerkve tako polne ljudi kakor noben drug dan v letu, če je še tako velik praznik.

— Na Švedskem proslavljajo Silvestrovo spet na svoj način in sicer ne na domovih ali kje v kakih zabaviščih pod streho, pač pa pod milim nebom, na smučkah. Vse hiti že dan pred novim letom ven v zasneženo naravo, bodisi na smučkah ali sankah. Utaborijo se v bližnjih gorah in hribih in tako v znamenju zimskega športa pričakujejo trenutke, ko bodo za leto dni starejši. Pijo pa radi na ta dan kuhano vino in jedo radi dobre jedi. Kadar na Silvestrov večer sijajna luna, potem vprizorijo prave bitke s kepanjem. V tem primeru gredo v bojnem razpoloženju v novo leto.

— Na Danskem je silvestrovanje čisto drugačno kot pri drugih severnih narodih. Proslavljajo ga precej podobno kot Nemci. Razlika je le v tem, kaj na ta večer najrajši jedo in pijejo. Pri Nemcih pridejo na ta večer navadno na mizo krapci, na Danskem pa menda krapci ne, drugo pa vse. Danci tudi ne zalivajo teh dobrot z vinom, pač pa z vodo. Kakor da bi bila to res moč navade za ljudi. Cisto nekaj drugega pa prinese polnočna ura. Tedaj nazdravljajo s pristnim francoskim šampanjcem. Nato na široko odpro vsa okna, prižgo na njih lučke in spuščajo svetle lampijončke. Po zabaviščih nosijo ljudje po žepih pokajoče žabice in druga "strašila", tako da se na ta večer drug drugega v družbi previdno izogibajo. Če se koga le posreči prestrašiti, se vsa družba navdušeno krohta, kakor da se je posrečilo nekaj izrednega.

— Španci so precej vroči ljudje. To se pri njih pokaže še posebno na Silvestrovo. Čim več je hrupa in čim bolj je kri razgreta, tem boljše je. Vse, kar ni pribito z žebli, ali kar ni pretežko, znosijo iz svojih kuhinj ter s to kuhinjsko posodo ropotajo v sprevodih po ulicah, da mora človek kar oglušiti. Odlična gospoda se zbira ta večer pa pod palmami in z žlicami v kozarcih spremlja "godbo" na ulici. Ko začne udarjati ura dvanaest, poskušajo Španci ob vsakem uradu ure pojesti eno grozdno jagodo, toda res tudi pojedni, ne samo spraviti v usta. Tisti, ki zna požirati grozdne jagode tako hitro, kakor bje ure, pravijo, da ima v novem letu mnogo sreče. Pred tremi desetletji in pol je bilo menda zelo malo Špancev, ki bi to zmogli, in od tedaj Španci niso več tako srečni.

— O Brazilcih pa pravijo, da menda res ni nikjer na svetu toliko pijanih ljudi na Silvestrov večer kakor v Braziliji. Vso noč popivajo ne samo po

raznih gostilnah in drugih gostinskih lokalih, pač pa nič manj tudi po domovih. In tudi kričanja — kar je seveda spričo tega dejstva tudi čisto razumljivo — ni nikjer toliko kot na Silvestrov večer v Braziliji.

— Na Japonskem so tedaj, ko se bliža novo leto, v velikih množicah zbrani v svetliščih. V prazničnih oblekah se Japonci podajo že kar zvečer v svoja svetišča k službi božji, kjer se prizadevajo, da bi od Bude in boga sonca izprosili za naslednjih 52 tednov obilo blagoslova. Zjutraj na Novega leta dan se goste z rižem, ki je njihova narodna hrana in seveda vina tudi ne manjka.

— Finci so najbrže od vseh najbolj originalni pri teh proslavah novega leta. Ob novem letu pridejo do besede predvsem snubci. Navada je, da na Silvestrov večer prosijo za roko svoje izvoljenke. Zeninov oče pride neopaženo o polnoči pred hišo, kjer si je sin izbral svojo nevesto. Na hišni prag položi kos kruha, namazanega z medom, potrka nato na okno ter zakliče ime svojega sina. In potem ne čaka niti trenutka več, pač pa speč zbeži domov, nevestini domači pa ga zasledujejo. Če ga zalotijo in ujamejo, potem njegov sin nima ničesar več iskati pri tej hiši. Če se mu pa posreči uiti, mora slediti poroka. Na Novega leta dan pripeljejo nevesto v svečanem sprevodu na ženinov dom, kjer gostom prirede zajtrk. Ta zajtrk pa mora trajati do večera. Omenjeno tekanje za ženinom bi morda dalo misliti, zakaj so ravno Finci tako dobri tekači.

Tako vidite, vsak narod ima nekaj svojega pri takih proslavah. Nekaj veselja in prave dobre volje je vsakdo potreben. Pozabiti se pa ne sme na meje veselja in uživanja. Kdor pozabi te meje, ga potem rada glava boli...

Slovenska telovadna zveza se zahvaljuje

CLEVELAND, O. — V nizu jesenskih proslav in prireditve se je med zadnjimi vršila STZ proslava 20-letnice slovenske telovadbe v Ameriki dne 29. novembra 1970 v šolski dvorani pri Sv. Vidu.

Spričo teh zgoščenih prireditve je upravičeno nastal dvom v močno udeležbo rojakov. Toda, zmotili smo se, kajti prireditve se je udeležilo za nas rekordno število občinstva. Zato v prvi vrsti naša topla zahvala vsem, ki se se odzvali vabilu na to praznovanje. Iskreno se zahvaljujemo za čestitke k jubileju društvom in posameznikom iz Kanade, Kalifornije, Illinois, New Yorka, Ohia in Wisconsin.

Najlepše se zahvaljujemo g. Milanu Pavloviču pri WXEN, ki je na slov. radio oddaljel zelo občutljivo in toplo vabil in pozival na prireditev, dalje g. Toniju Petkovsku na "Tony's Polka Party" oddaji, edinemu slovenskemu dnevniku Ameriška Domovina, gg. prof. Janezu Severju in Valentinu Potočniku za stvarne in dokumentarne članke, g. prof. Severju še posebej za izjerno poročilo in o cenno celotne prireditve.

V prvem delu prireditve je bila slavnostna večerja v dveh izbirah in z neizogibnimi slovenskimi krofi, katero sta pripravili in mojstrsko izvedli g. Ivanka Pretnar in g. Pepca Tominc s svojimi pomočniki; za okusno obojestrno večerjo se je občinstvo oddolžilo z zelo laskavim priznanjem. Odbor jima izreka najtoplejšo zahvalo z Bog plačaj za veliko in požrtvovalno delo! Velika zahvala g. Vinku Rožmanu, ki je preskrbel vse za kuhinjo in točilnico in za vso pomoč v dvorani, kakor na odru, od začetka do konca. Prav lepa hvala točajem za odlično postrežbo žejnim. Zahvaljujemo se vsem daroval-

kom sladkega peciva, ki so nas kakor vselej založili s svojimi odličnimi izdelki, kakor tudi onim, ki so se oddolžile z denarjem v ta namen. Lepa hvala g. Jimu Slapniku za velikodušno darovanje nageljev, rož in zelenja za okrasitev dvorane in odra.

V drugem delu proslave pri telovadnem sporedu so sodelovali s svojim strokovnim znanjem gg. Miro Odar in Jože Likozar s svetlobnimi učinki, g. Jože Leben pa z magnetofonsko glasbo. Iskrena hvala za mojstrsko delo. G. Jožetu Likozarju še posebej lepa hvala za toplo priznanje ob otvoritvi telovadnega sporeda.

Zahvaljujemo se vsem prijateljem in bivšim članom in članicam, ki so s kakršnim koli delom ali nasvetom pomagali v pripravah.

V tretjem delu slavnosti je vodil ples in zabavo najboljši slovenski orkester "Veseli Slovenci", ki je lepo razpoloženje občinstva popeljal v navdušeno rajanje tja do zgodnje jutranje ure, za kar se ansamblu najlepše zahvaljujemo.

Praznovanje te lepe obletnice in njen uspeh nam potrjuje, da je še mnogo prijateljev, ki želijo, da se ta lepa panoga telesne vzgoje še dolgo goji med našo mladino v tujini.

Potrudili se bomo, da bo naš mladi rod še dalje zajemal iz virov, ki izhajajo iz tradicionalne slovenske telesno-vzgojne ideje.

Vsem prijateljem slovenske telovadne zveze, članom in članicam, mladcem in mladenkam er obojemu naraščaju uspeha polno novo leto 1971.

Bog živi!

Odbor STZ

SSK kegla

CLEVELAND, O. — Prazniki so me tako zaposlili, da za predzadnjo nedeljo nisem mogel sestaviti rezultatov. Stanje moštva, ki sledi, je rezultat dveh nedeljskih kegljanj. Kegljaji smo že nad polovico iger in malo se že vidi, med katerimi moštvi utegne biti boj za prva mesta. Stanje je sledeče:

St. Moštvo	Dobili	Izgubili
1. Poštenjaki	56	21
2. Blejci	47	30
3. Levi	47	30
4. Benečani	46	31
5. Korotanci	44	33
6. Kovači	43	34
7. Kure	43	34
8. Asi	42	35
9. Stajerci	40	37
10. Slaki	39	38
11. Lopovi	38	39
12. Kranjci	35	42
13. Morski volki	34	43
14. Puščavniki	34	43
15. Angelčki	32	45
16. Pijanci	26	51
17. Parkeljčki	24	53
18. Korenjaki	20	57

Kovači so moštvo, ki ga predstvaljajo g. Jože in ga. Mici Košir, Janez Košir in France Sever.

SSK želi vsem svojim prijateljem in podpornikom blagoslovljeno novo leto.

M. O.

Delavski zračni most

Za praznike, posebno za Novo leto, so pripeljali iz Nemčije v Jugoslavijo skupno okoli 15.000 Jugoslovancev, ki delajo v Nemčiji, z jugoslovanskimi letali po znižanih cenah v posebnih letih. Letala Inex Adria so pripeljala od tega okoli 5.000 oseb.

Letos je bilo tretjič, da so za jugoslovanske delavce v Nemčiji organizirali take posebne polete. Prvi je začel s tem JAT leta 1968, ko je vozil na obisk jugoslovanske delavce iz Zahodnega Berlina. Ker se je posel obnesel, so take izredne polete pomnožili in skupine organizirali v naprej. Povprečno so cene za te skupinske polete za nekako 50% nižje od rednih cen.

MISIJSKA SREČANJA IN POMENKI

34. Pogled nazaj in naprej

PRINCETON, N.J. — Srečno novo leto 1971! Z zahvalno pesmijo smo v domovini na Silvestrov večer v farnih cerkvah končali staro leto. Prav je, da tega ne pozabimo storiti v novi domovini. Božič nas mora voditi v nove napore, podjetja, kreposti, ki so običajna sredstva za naš notranji prerod, duhovno prenovitev. Zvestoba pomeni preprost izraz ljubezni. Če ljubimo dovolj, bo naša srčnost postala bolj značilna. Ob Detetu v jaslicah smo poglabili svojo vero. Imeti vero znači prenašati naše osebne dvome zrelo in pogumno. Od nas samih zavisi, bosta li naša vera in ljubezen pobarvani z dvomom ali velikodušnostjo. Dokler živimo na tem svetu v nevarnosti, da vero izgubimo, moramo rasti in napredovati v božji ljubezni.

Stotine vernih sem na fari sv. Alfonza na Hopewelly, N.J., pomagal pripraviti na božič. Skoraj vsa cerkev je pri polnočnici in obeh jutranjih sv. mašah bila pri sv. obhajilu. Mladi in stari, moški in ženske. Lani sem moral za božič jo povratku z dela na fari takoj v bolnico. Letos je ozračje napolnjeno s tišino božičnega dneva. Dijaki so vsi na domovih. Večina sobratov prav tako. Kar prijetno je biti enkrat spet malo sam in v duhu obiskovati toliko dragih po vseh kontinentih, v zaledju in misijonih. Pri vseh treh sv. mašah so bili vsi na pateni. S premnogimi sem delil srečo in veselje božične skrivnosti, ker sem v preteklih mesecih in celem letu odkrival njih potrebe, občutil njih dobroto, občudoval njih velikodušnost, delil z žrtvami sodelujočih potrebnim pomoč in prenašal s stiskanimi njih bremena.

Predolgo bi bilo navajati mnoge lepe misli, ki so jih iz vseh koncev poslali misijonski prijatelji v božičnih kartah in voščilih. Ena misel se pogosto ponavlja, da so namreč zelo hvaležni za tedenske mis. članke v AD. Iz najrazličnejših razlogov, a vsi so idealni. Marsikdo komaj čaka novega članka, da se vedno globlje lahko seznanja z misijonskim delom in našimi misijonarji. Medtem, ko je preje morda čital enkrat mesečno v KM, sedaj vsak teden AD pride v hišo tudi z misijonskimi novicami. Preje so se zdeli misijonarji tako daleč, sedaj so vedno tako blizu, govoreč iz pisem v lepi materinščini v AD. Lažje je kaj žrtvovati za one na terenu, ko podrobneje človek izve, česa najbolj potrebujejo. Marsikdo naravnost trdi, da smo po tedenskih člankih sedaj kar redno v stiku, kot da bi se osebno srečevali. To je vse blagoslov tiskane dobre besede, in zanj smo neizmerno hvaležni uredništvu in vsem okrog AD.

Uspeh sodelovanja MZA zavisi v veliki meri od zvestih, gorečih in nesebičnih poverjenic in poverjenikov v posameznih slovenskih naselbinah. Pohiteli bomo v mesecih pred nami z objavo že obstoječih po raznih delih sveta in takih, ki se sproti javljajo. Lepo število smo jih na tem mestu že objavili. Njih pomen je bil ponovno in dovolj razložen. Vse sodelujoče z MZA in KM lepo prosimo, da dajejo kakršnekoli misijonske darove za kogarkoli na terenu samo v teh člankih AD objavljenim poverjenikom. Poverjeniške moči pa želimo opozoriti, naj ne nasedajo prošnjam, ki prihajajo od nepoznatih ali znanih v okolici, vpletenih v najrazličnejših neodvisnih akcijah. Zdi se mi potrebno to omeniti, ker sem ponovno od raznih misijonskih prijateljev bil vprašan, če smo ta ali oni dar za tega ali onega dobili? Včasih je bil kar splošen dar "za misijone". Pa vem, da ga MZA od prejemnika ni pomočjo ob novem letu spet no-

koli ni dobila. Ob priliki bomo objavili imena tistih, ki zbirajo posebej samo za gotovega misijonarja, da bo lahko vsak takim naravnost poslal, kar je morda zanje kdo odločil. Za morebiten ukradeni ček, odposlan preko sodelavcev MZA, garantiramo, da bo denar vrnjen. Ne moremo pa nič pomagati, če je ček sel po drugih poteh, kot nam je znanih več primerov zadnjih mesecev. Radi bomo dali povprašujočim vedno informacije, kakšen postopek je potreben, da preko banke, ki je ček izstavila, denar misijonar ponovno dobi.

Lepo prosimo, da čimbolj vse misijonske darove — posebej pa vsako večjo vsoto — v čeku indorzirate na "The Society for the Propagation of the Faith". MZA bo po možnosti vedno poslovala preko Propagande za širjenje vere. Tam bomo tudi jemali davčna potrdila in odposlani čeki so vedno zavarovani. Tako, da je nemogoče denar izgubiti, čeprav je včasih ček ukraden. Denar vrnejo. Izstavi jo nov ček v duplikatu, dasiravno vzame precej časa, dela in stroškov. A izgubljen denar nikoli ni.

V Clevelandu prevzema novico poverjeništvu za svojo okolico Mrs. Vida Svajger, 19501 Chardon Rd., 44117. V božični karti dodaja: "Prav rada bom pobirala denar od raznih dobrih ljudi za misijone. Veseli me, če morem kaj storiti za tako hvalevredno zadevo. Sicer sem v svoji okolici itak že znana kot "uradni berač". Zadnje čase sem zelo zaposlena tudi v Domu duhovnih vaj."

Zvesti bivši član nadzornega odbora MZA Rev. Julius Slapšak, St. Vitus Church, 6019 Glass Ave., Cleveland, O. 44103, pred božičem piše: "Če bo kaj koristilo MZA, lahko objavite moje ime v Vaših člankih v AD." Zadostuje, da mu misijonski dar izročite s pripombo: "Za MZA". Ali: "Za tega ali onega misijonarja, misijonarko preko MZA".

Že vsa leta delovanja v Ameriki Fr. Slapšak sprejema tudi darove za našega pionirja o. Stankota Poderžaja, S.J., v Indiji. Za vse slovenske in hrvatske oo. jezuite v misijonih sprejema darove tudi hrvatski jezuit Rev. Ivan Nikolić, 1150 Carroll St., Brooklyn, N.Y. 11225. Posebej za o. Jožeta Kokalja S.J. in zambijski misijon pa njegov sorodnik Mr. Janez Ovsenik, 7505 Cornelia Ave., Cleveland, Ohio 44103.

Kolo za fanta za MZA piknik v poletju 1971 sta darovala zvesta misijonska sodelavca Frank in Jelka Kuhelj iz Clevelanda. Iskreno se priporočamo dragim clevelandskim rojakom za čim več uporabnih in koristnih dobitekov ba mis. tombolo, da čimprej začnemo s pripravi. Darove sprejema tajnica MZA Mrs. Mary Celestina, 727 E. 157 Street. Pa tudi vsak MZA sodelavec ali poverjenik v mestu. Potrebnovali bi vsaj nekaj večjih darov, da postane tombola res bolj privlačna. Za informacije se obračate lahko tudi na poverjeniško družino Rudija in Anice Knez, 679 E. 157th Street. Ali indirektno na pisca teh vrstic in člankov.

Po \$50 sta darovala: Družina Jeretina iz Joliet, Ill., in Neimenovana iz West Allis, Wis. Oba za vse. Po \$20: Mrs. Millie Skalar, Urbank, Minn. (za S. Česnika); gimnazijec Marko Oven iz Monterey, Calif. (po svojem očetu za vse, dvakrat po 10 dol., od dela po vrstovih in pomivanja posode po restavracijah). Inž. Bogoslav in Cirila Sluga, Watertown, Conn. (za vse). Z globoko zahvalo vsem za vse, začnimo skupno z božjo

Tiskovni sklad A.D.

Zvesti naročnik lista g. John Resek, Aurora, Ill., je prispeval \$4 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Za lep dar iskrena hvala!

Dolgoletna naročnica lista ga. Matilda Knez, Bridgeville, Pa., je prispevala \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Iskrena hvala!

Zvesti naročnik lista g. Stanley Trauner, Milwaukee, Wis., je prispeval \$4 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Naj prejme našo toplo zahvalo!

Dolgoletni naročnik lista g. Leon Hren, Worcester, N.Y., je prispeval \$4 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Pristrčna hvala!

Zvesti kanadski naročnik lista, ki pa želi ostati neimenovan, je prispeval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Pristrčna hvala!

Dolgoletna naročnica lista Mrs. Frank Hren, Worcester, N.Y., je prispevala \$3 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Za dar iskrena hvala!

Zvesti naročnik lista g. Martin Travnik, Edmonton, Alta., Kanada, je prispeval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prav lepa hvala!

Zvesta naročnica lista iz Clevelanda, Ohio, ki pa želi ostati neimenovana, je prispevala \$4 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Dobrotnici prav lepa hvala!

Zvesti naročnik lista Rev. Rudolph Barbis, Forth Worth, Texas, je prispeval \$4 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Za lep dar iskrena hvala!

Zvesta naročnica lista ga. Francka Hočevnar, Cleveland, Ohio, je prispevala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine v spomin blagopokojnega moža Antona. Hvala lepa!

vo poglavje rasti in razvoja MZA!

Rev. Charles A. Wolbang C.M. St. Joseph's College P.O. Box 351 Princeton, N.J. 08540

Mezdna pogajanja na "francoski način"

Ponekod v Franciji je prišlo v navado, da zastopnike podjetij držijo delavci "zaprte" v podjetjih, dokler ni dosežen sporazum.

PARIZ, Fr. — V dobi francoskih nemirov v maju-juniju 1968 so francoske unije za poskušnjo začele nov način pogajanj: ko so debate med podjetniki in zastopniki delavcev prišle na mrtvo točko, so delavski delegatje čisto navadno "priprli" podjetnike in njihove zapornike, potem pa nadaljevali razgovore, dokler podjetniki niso postali primerno "mehki".

Ta način pogajanj ni ravno naletel na splošne simpatije, toda javnost je bila vesela, da so vsaj pospešile konec takratne krize. Ko so bile mezdne pogodbe sklenjene, je vsakdo hitel, da čim prej pozabi na ta način pogajanj.

Sedaj je način zopet oživel. Vlada je dognala, da so bili kar v treh provincah zaupniki podjetij pri mezdni pogajanju postavljeni "na odmor pod varstvom". Pogajanja seveda s tem niso bila pretrgana, navadno so bila uspešno zaključena.

Sedanjemu režimu zadeva ni prav nič všeč, se pa zaenkrat ne meša v to stvar. Ako jo je svoje dni prenašal režim De Gaulla, zakaj je ne bi tudi njegovi nasledniki v javni upravi? Gospodarski krogi so takoj začeli pro-

testirati; unijam pa ta postopek tudi ni všeč, ker unijski tajniki nočejo postati socialna policija francoskega delavstva.

Zanimiv nov poskus italijanskih redovnic

RIM, It. — Da katoliške redovnice iščejo nova pota, kako bi širile versko življenje zunaj svojih redovnih hiš, je znana stvar. Bilo je napravljenih tudi par poskusov, pa se do sedaj še niso obnesli, kajti ni več poročil o njih. Sedaj je sicilski red 'Sluzabnic revnih', ki ima 700 redovnic v 89 samostanih na Siciliji, napravil nov poskus.

Skupina 43 redovnic si je izprosila od Vatikana pravico, da zapusti redovne hiše in se preseli v severno Italijo, največ v nadškofijo v Turinu, kjer bodo živlele redovnice v malih skupinah zunaj redovnih hiš, se držale redovnih obvez revščine, čistosti in pokorščine. Poiskale bodo delo v civilnih službah kot tovarniške delavke, pisarniške moči itd. Kar jim bo še preostalo prostega časa, ga bodo posvetile socialnemu delu, vendar v tesnem sodelovanju z župnijskimi upravami. Vrhovno varuštvo bo najbrž imel turinski nadškof, kardinal Pellegrino, ki je načrt tudi zagovarjal pred oblastmi v Vatikanu.

V turinskih cerkvenih krogih vlada živahno zanimanje za to akcijo. Dela pa novi redovni skupnosti ne bo manjkalo. V Turinu je namreč dosti sicilskega proletariata, ki je prepričan samemu sebi, le unije skr-

bijo kolikor toliko za zaposlitev in dajejo pravno varstvo. Redovnice so si ravno zato izbrale Turin za prvo postojanko svojega dela, ker vedo, da bodo lahko naredile med sicilskimi priseljenci največ dobrega.

Tudi Egipt hoče imeti svoj naftovod

LONDON, Ang. — Med najbolj donosne izraelske investicije spada novi naftovod iz Akabskega zaliva do Sredozemlja. To so hitro uvidele naftne rafinerije in znova podrezale pri egiptski vladi, naj gradi naftovod med Sueškim zalivom in Aleksandrijo. Naftovod bi bil 215 milj dol, imel letno zmogljivost 60 milijonov ton, stroški zanj bi znašali okoli \$215 milijonov, kapital bi posodile rafinerije.

Egiptovska vlada ima načrte že davno izdelane, toda Naserjev režim ni bil vnet za idejo. Sedaj mislijo rafinerije, da bo egiptovska vlada takoj pristopila k izvajanju projekta. Novi naftovod ne bo seveda pravi nadomestek za Sueški kanal, ki je l. 1966 omogočil prevoz 154 milijonov ton nafte. Oba cevovoda skupaj se dasta povečati in lah-

ko pretočita vso nafto, kar jo bo namenjene za prevoz po kanalu.

— V januarju porabimo v naši deželi največ kuriva za gretje.

MALI OGLASI

Stanovanje oddajo
Petsobno stanovanje (zgoraj) oddajo v Grovewood Ave. okoli starejšemu paru.
Kličite 692-0984

(2)

SVETOVIDSKA OKOLICA

2-družinska, 5-5, vsako stanovanje 2 veliki spalnici, redekorirana, samo \$400 naplačila. Vse-
lite se pred božičem.

2-družinska, 6-6, \$12.500, samo \$400 naplačila.

2-družinska, 4-4, E. 67 St. \$6.500.

2 enodružinski, 6-6, na eni parceli, 2 plinska furneza, \$11.000, \$350 naplačila.

6-sobna enodružinska, \$300 naplačila.

5-stanovanjska blizu Sv. Vida. \$12.000.

Potrebuje več hiš.

Kupci z gotovino čakajo. Kličite nas!

A.M.D. REALTY
1123½ Norwood Rd. 432-1322 (Fx)

Če nameravate prodati Vaše posestvo, kličite John Laurich Realty IV 1-1313 in bo prišel na Vaš dom, da se pogovori z Vami o Vašem problemu zastoj.

(Fx)

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. MI 1-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago

podnavi in ponoči

CENE NIZEK! PO VASI ZELJI

CVETLICE ZA POROKE

POGREBE

IN VSE DRUGE PRILIKE

• Brezplačna dostava po vsem mestu • Hitrojavna dostava po vsem svetu FTD

STARC FLORAL Inc.

6131 St. Clair Ave.

Telefon podnevi: 431-6474

Dom: 1164 Norwood Rd.

Telefon ponoči EX 1-5078

Smo tako blizu vas kot vaš telefon

ZAKRAJSEK

FUNERAL HOME CO.

6016 St. Clair Ave.

Tel.: ENDICOTT 1-3113

ARNOLD TALIS

STROKOVNJAK V FOTOGRAFIIRANJU

Vaš studio za poročne posnetke, portrete, fotografije vseh vrst, v črno-belih in barvnih posnetkih

Prosimo kličite:

432-0040 7106 Superior Ave.

Cleveland, O. 44103

692-1515 15606 St. Clair Ave.

Cleveland, O. 44110

(Blizu Five Points)

IZ SLOVENIJE

Gramofonske plošče • Knjige

Radenska voda • Zdravilni čaji

Spominčki • Casopisje • Vage

na kilograme • Semena • Stroji

čki za valjanje in rezanje testa.

TIVOLI ENTERPRISES, INC.

6419 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio

431-5296

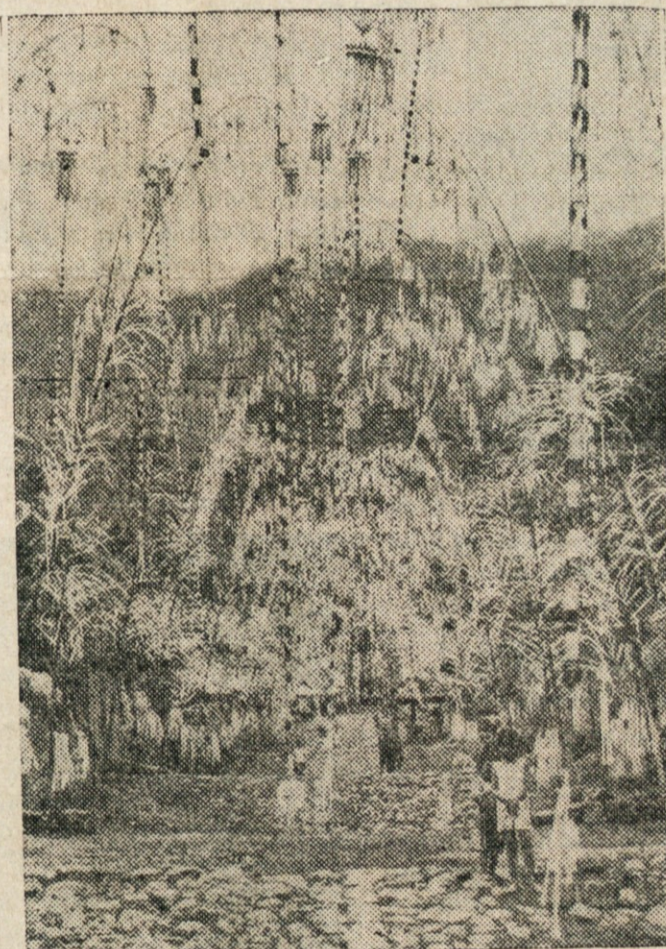
SLOVENSKA BRIVNICA

(BARBERSHOP)

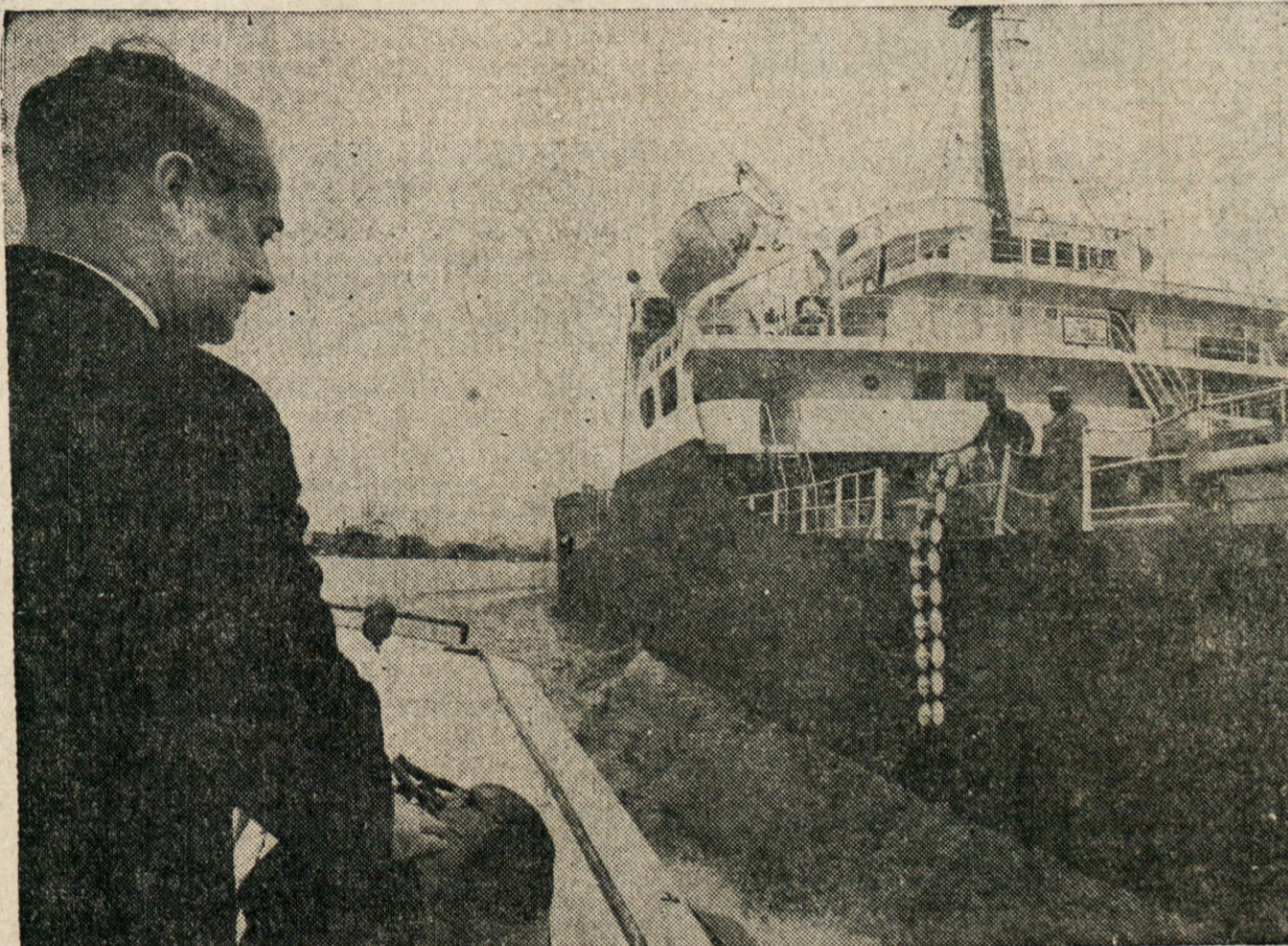
783 East 185 St.

JOHN PETRIC — lastnik

se priporoča



V ČAST DUHOVOM DEDOV — Na otoku Bali v Indoneziji okrasijo domove z visokimi bambusovimi palicami, na katere obesijo liste palm. Vse to je v počastitev duhov prednikov.



NA POSEL — Jerry McCarthy se pelje na tanker v New Orleansu, s katerim bo plul do ustja Mississippija, kjer se bo vkrcal na petrolejsko ladjo in jo vodil po reki navzgor. Mož je namreč krmar-vodnik ladij po reki Mississippi.

ALEXANDRE DUMAS:

Grof Monte Cristo

Vsi planejo kvišku in pohite proti mestu nesreče, kajti kljub temu, da je bil več kakor oni, so ga ljubili vsi. Jacopo pride prvi na mesto.

Edmond je ležal na tleh, krvaveč in skoro brez zavesti. Zdrknil je po bregu, visokem dvanajst do petnajst čevljev. Vlijejo mu v usta nekaj kapljic rumina in to sredstvo, ki se je izkazalo pri njem že prej enkrat tako izvrstno, tudi zdaj ne zgreši svojega cilja.

Edmond odpre oči in toži, da čuti silno bolečino na kolenu, veliko težo v glavi in neznošno zbadanje v bokih. Hočejo ga prenesti na breg. Toda ko se ga dotaknejo, izjavi kljub temu, da je vodil podjetje Jacopo, da nima toliko moči, da bi mogel prenesti ta napor.

Samo ob sebi se razume, da na jed ni bilo misliti. Vendar zahvala Dantes, naj se vrnejo njegovi tovariši, ki nimajo za post istega vzroka kakor on, na svoje mesto. Kar se tiče njega, potrebuje samo miru, in ko se vrnejo, bo že boljši. Pomorščaki so bili lačni, vonj pečenke je prihajal do njih in med pomorščaki pokloni niso običaj. Zato odidejo.

Uro pozneje se vrnejo. Dantes se je splazil med tem z velikim trudom do skale, prerastene z mahom, na katero se je naslonil s hrbtom.

Toda njegove bolečine so postale vedno večje. Stari patron, ki je moral odpluti še to jutro, da speča svoje blago na meji med Francosko in Piemontom med Nico in Freiusom, prigarja Dantesu, naj poskusi vstati. Dantes napne vse svoje moči in poskusi z nadčloveškim naporom ubogati, toda po vsakem poskusu omahne stokaje in poblede še bolj.

"Polomil si je rebra," pravi patron tiho; "toda dober tovariš je, in ne smemo ga zapustiti. Poskusimo torej, da ga spravimo na tartano."

Toda Dantes izjavi, da raje umre na mestu, kjer leži, kakor dovoli, da se ga dotaknejo še enkrat.

"Torej," pravi patron, "naj pride, kar hoče; toda nihče ne bo mogel reči, da smo pustili brez pomoči tako vrlega tovariša, kakor ste vi. Šele zvečer hočemo odpluti!"

Temu predlogu se tovariši začudijo, dasi mu nihče ne ugovarja. Baš nasprotno mu ponudijo vso svojo uslužnost. Toda patron je bil tako strog in hladen mož, da je bilo danes prvič, da je opustil svoje podjetje ali vsaj preložil njega izvršitev.

Tudi noče Dantes dovoliti, da napravijo zaradi njega tako nenavadno izjemo od pravil in discipline, ki so vladali na krovu.

"Ne," pravi patronu, "bil sem nepreviden in zaslužim, da nosim posledice sam. Pustite mi nekoliko biskvita, puško, smod-

nik in kroglice, da bom mogel streljati ali se v sili braniti, in sekuro, da si napravim, če predolgo izostanete in ne pridete kmalu po me, neke vrste bivališče."

"Toda tukaj umrješ lakote," pravi patron.

"To mi je ljubše," pravi Dantes, "kakor trpeti neznozne bolečine, če se le zganem."

Patron se obrne obali in se ozre na ladijo, ki se je zibala v malem naravnem pristanišču, pripravljena, da odpluje.

"Kaj naj storimo, Maltezec?" pravi. "Zapustiti te ne moremo, in čakati je tudi nemogoče."

"Odplujete," vsklikne Dantes, "odplujete!"

"Izostati moramo vsaj osem dni in potem napraviti še ovinek, da pridemo po te," pravi patron.

"Čujte," pravi Dantes: "če srečate v dveh ali treh dneh ribiško ladijo, ki prihaja v to okolico, po opozoriti na me. Plačam ji petindvajset piastrov, da me prepelje v Livorno. Če je ne srečate, pridite sami po me."

Patron zmaje z glavo.

"Čujte, patron Baldi," pravi Jacopo, "jazvem sredstvo, ki pomaga. Odplujete, in jaz ostanem z ranjenčcem, da mu bodem strigel."

"In ti bi žrtvoval svoj del dobička, da ostanesh pri meni?" pravi Dantes.

"Da," pravi Jacopo. "in iz srca rad."

"Ti si vrl mladenič, Jacopo," pravi Dantes, "in Bog ti poplača tvojo dobro voljo. Toda hvala ti za ponudbo, jaz ne potrebujem nikogar. Jeden ali dva dneva miru, in zopet bom zdrav. Razun tega tudi upam, da najdem med temi skalami zelišča, ki ozdravijo poškodbe, kakor je moja."

In nenavaden smehljaj zaigra na Dantesovih ustnicah. Gorko



NA JUGU IMAJO POLETJE — Ko stopamo na severu z zimo, pričenjajo na južni poluti poletje. Dekle v kopalni obleki se pripravlja na kopel v morju v Elizabeth Bay v Avstraliji. Krasotico so izbrali za zastopnico Avstralije za najlepše dekle na svetu.

stisne Jacopovo roko, toda glede sklepa, da hoče biti sam, ostane neomahljiv.

Tihotapci zapustijo Dantesa, kakor je zahteval in odidejo obračaje se pri tem nanj z izrazom živega sočutja, na kar odgovarja on samo z roko, kakor da ne more pregibati tudi ostalega telesa.

Ko izginejo, pa pravi s smehom na ustnicah:

"Čudno je, da je najti med takimi ljudmi prijateljstvo in resnično požrtvovalnost."

Nato spleza previdno na skalo, ki mu je jemala pogled na morje, in vidi od tod tartano, ki je bila gotova za pot, se izsidrala, se zibala najprej na valovih lahko kakor galeb, ki hoče poleteti, in odplula.

Čez jedno uro je izginila popolnoma. Vsaj ranjenec s svoje skale je ni mogel več videti.

Nato ustane Dantes izpod mirtnih grmov, rastočih na divji skali, lahko in prožno kakor divja koza, vzame v jedno roko puško, v drugo sekuro in odhiti proti skali, kjer so prenehala znamenja, ki so ga vodila.

In spomniviš se bajke o arab-skem ribiču, ki mu jo je pravil Faria, zakliče:

"Odpri se, sezam!"

III.

Dantes najde zaklad.

Solnce je prehodilo tretjino svojega pota, in majski žarki so padali na skale skoro pravokotno in tako oživiljajoče, da se je



V blag spomin

23. OBLETNICE SMRTI NAŠEGA LJUBLJENEGA SOPROGA IN BRATA

Štefan Malavašič

ki je umrl na dan 1. januarja 1948.

Triindvajset Te let že hladna zemlja krije, v gomili tihi pokojno zdaj spiš, sonce zdaj zimsko na grob Ti sije, a v duhu pa vedno med nami živiš.

Lahko naj Te zemlja krije, spavaj, dragi naš, sladko, luč rebeška naj Ti sije, mir in pokoj naj Ti bo.

Zalujoci ostali:

ROSE MALAVAŠIČ, soproga
ANTON, FELIX in MAX, bratje
Cleveland, O. 31. dec. 1970.

zdelo, da čutijo celo skale blagodejno toploto. Na tisoče cvrčkov je cvrčalo v grmovju monoton in neprestano. Listi mirtnih in oljkovih dreves so se pregibali v vetru in provzročali skoro kovinski šum. Vsak korak, ki ga je napravil Dantes na razgreti granit, je pregnal martinčke, lesketajoče se kot smaragd. V daljavi je videl skakati po skalah divje koze, zaradi katerih so zdajpazdaj posečali otok lovci.

Vse na otoku je živelo, dihalo in se radovalo življenja, a Dantes je vendar čutil, da ga spremljata samo božje oko in božja roka.

Čutil je neko ginjenje, pomešano s strahom. Bila je to sveta groza, ki jo čutimo ob jasnem dnevu celo v puščavi, zavedaje se, da gleda na nas neko višje oko.

Ta čut je bil tako močan, da položi Dantes v hipu, ko hoče

pričeti z delom, sekuro na stran,

vzame puško, spleza na najvišjo skalo celega otoka in se ozre po brezkončnosti, ki ga je obdajala.

Tukaj zagleda brigantino, ki je odplula s prvim jutranjim svitom, in tartano, ki je pravkar odjadrala na pot. Prva je imela baš izginiti v morski ožini Bonifacio, druga je plula ob korziški obali, okoli katere je hotela

pluti.

Ta pogled Edmonda pomiri. Zato obrne svoj pogled na predmete, ki so ga obdajali neposredno. Pri tem vidi, da stoji na najvišji točki otoka; pod njim nikjer človeka, okoli njega nikjer ladije: vseokrog le azurno morje, ki je bičalo obrežje otoka in ga obrobilo s srebrnimi pe-

NEW YORK DRY CLEANING CO.

6124 Glass Ave.

Phone: HE 1-6465

LASTNIK W.M. A. ROPOS VOŠCI VSEM

PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM

VSO SREČO V NOVEM LETU

PROSIMO PRINESITE K ČIŠČENJU ZGODAJ



Draga nevesta!

Poročni dan naj bi bil najsvetejši, najveselejši in najlepši dan Tvojega življenja.

Poročna vabila, s katerimi boš povabila k temu velikemu dogodku svoje sorodnike, prijatelje in drage znance, so največje važnosti.

Poročne predpriprave zahtevajo ogromno časa in skrbi.

Pridi k nam in izberi poročna naznanila iz pravkar dospelih najnovejših katalogov, najmodernejših vzorcev, oblik, papirja in črk.

Naše cene so zmerne, postrežba uslužna.

Na svidenje!

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103

EUCLID POULTRY

V zalogi imamo vedno očiščene piščance, na kose zrezano, popolnoma sveža jajca ter vseh vrst perutnine. Pridite in si izberite!

HOWARD BAKER

545 EAST 185 STREET, EUCLID

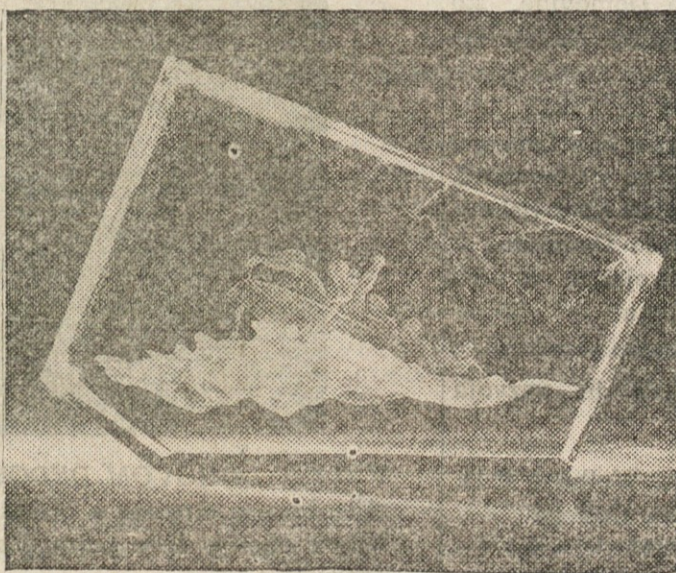
KE 1-8167

DRUŠTVENI IMENIK

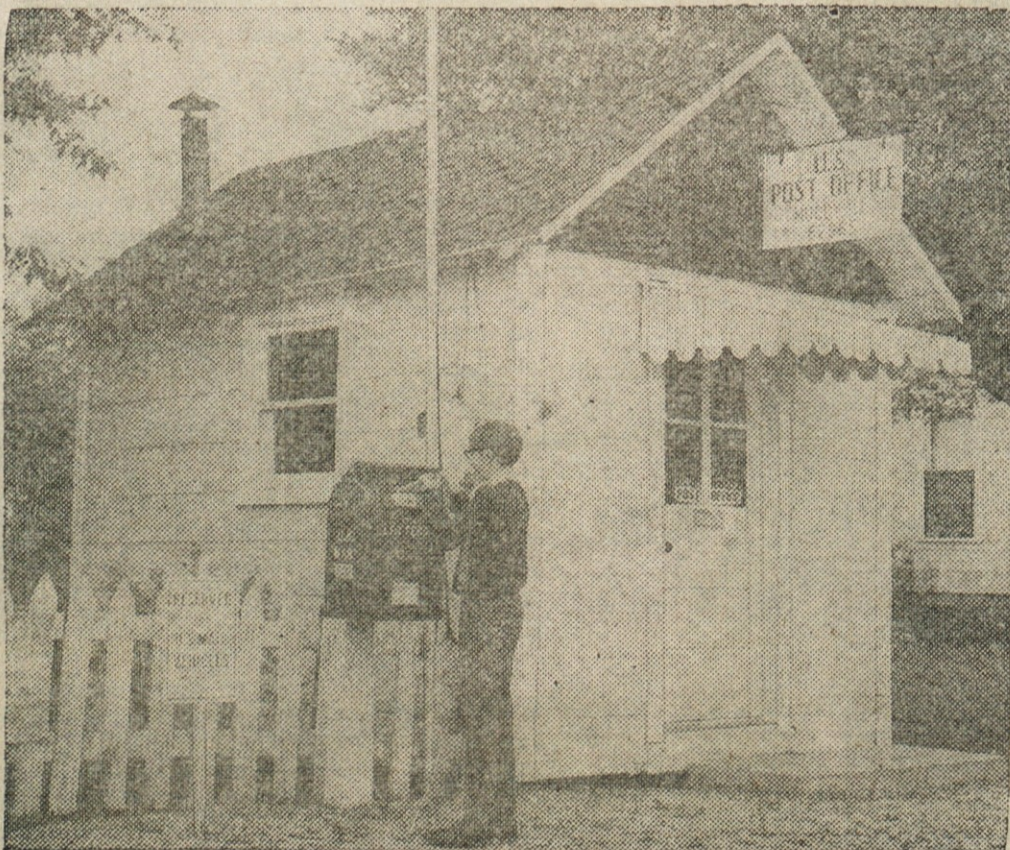
Veliko posameznih društev ima v našem listu seznam svojih urednikov, čas in kraj scj. Te sezname priobčujemo po enkrat na mesec skozi vse leto proti plačilu \$12.

Društvom, ki imajo mesečni oglas v tem seznamu, objavljamo brezplačno tudi vabila za seje, pobiranje asessmenta in druge kratke vesti. Dobijo torej za \$12 dosti koristnega.

Vsem društvom priporočamo, da na letnih sejah odobre letni oglas v imeniku društev Ameriške Domovine in si s tem zagotovijo tudi priložnost za brezplačno objavo društvenih vesti in novic.



RAZISKOVALCA NA BRZICI — Slika kaže kristalni blok z gravirano podobo raziskovalcev Lewisa in Clarka na brzici reke Kolumbije. Nad njunim čolnom je zemljevid njunega raziskovalnega potovanja.



PODEŽELSKA POSTA — V Muddyju, Ill., živi le okoli 100 ljudi, vendar ima vas svojo pošto poslopje. To vidimo na sliki. Naselje, trdijo, da se bo razširilo, ker bodo postavili tam več industrijskih podjetij. Pošta bo za enkrat ostala, kot je.



IZ OČI V OČI — Mladi ruski cirkuški zvezdnik Boris Denisov v prijateljskem "gledanju" z enim svojih levov med nedavnim nastopom v cirkusu.

CHICAGO, ILL.

HOUSEHOLD HELP

CHILD CARE — Light housekeeping. Live in, 1 child 1 yr. old. Room, board, \$25 wk. Foreign born welcome. S.W. area. 458-6368 after 5. (252)

MOTHERS HELPER

Woman to stay in good N.W. home. Care for children. Room, board + \$20 week. Foreign welcome. 637-0738 (252)



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

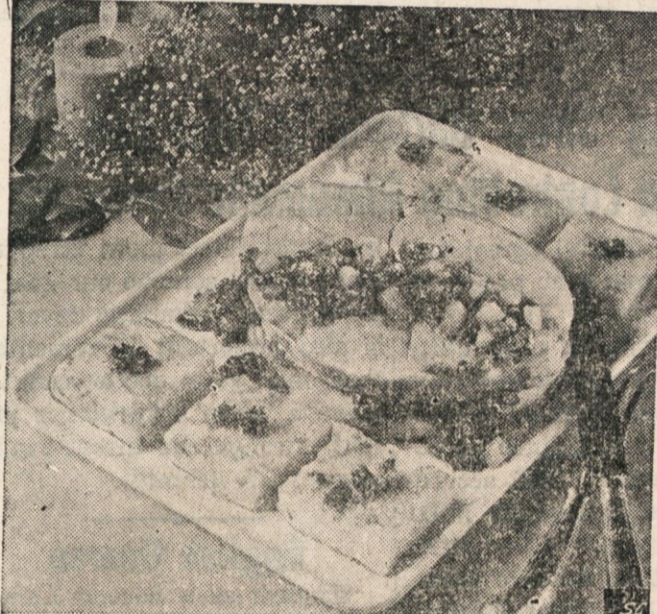
AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER



Happy New Year

Enhance Ham Slices With Mince Meat



Pie-sliced apples and mince meat make a tasty sauce for ham steaks. Arrange two ham steaks sandwich-fashion, spread sauce between and over the top of slices. Bake until the ham is fork tender. Mince meat is available in condensed or ready-to-use form—plain or brandy and rum flavored. This traditional fruit and spice combination of tart-sweet flavor has a fine affinity for meats, particularly pork, smoked ham and poultry. The Borden Kitchen recipe for the mince meat-apple sauced ham steaks follows:—

Ham Steak With Mince Meat Sauce (Makes about 8 servings)

2½ cups (one 1-lb. 4-oz. can) Comstock Pie-Sliced Apples, drained, sliced
2 (9-oz.) packages None Such Condensed Mince Meat, crumbled
1½ cups water
2 center cut ham steaks, 1-inch thick

In heavy saucepan, combine apples, mince meat and water. Place over medium heat; stir until lumps are thoroughly broken. Bring to a boil; boil briskly one minute. Bake ham in moderate (325°F.) oven 15 minutes. Remove from oven; spread sauce between slices and over top of ham, return to oven. Bake 30 to 45 minutes or until ham is tender. Serve with square-shaped potato cakes made from instant whipped potatoes.

Cong. Charles A. Vanik sends warning to consumers about buying snow tires

Washington, D.C. — The Department of Transportation's National Highway Safety Bureau issued a public advisory warning of the safety hazards involved when motorists mix different types of passenger car tires.

"Due to the wide difference in construction of these tires, their performance under similar load, side slip, as well as braking conditions may differ considerably. For these reasons, a vehicle's basic handling characteristics may be seriously affected when tires of different construction are intermixed.

"Intermixing of tires can and often does, change the vehicle handling characteristics from a stable condition to a wandering, fishtailing, unstable condition."

The Bureau said it is issuing the advisory before the start of the winter driving season since many motorists will be purchasing deep-tread (snow) tires.

"The vast number of new tire constructions and sizes available to the American consumer increases the danger of possible intermixing of belted-bias, radical, and bias ply tires on the same vehicle," the Safety Bureau said in its advisory.

The Bureau stresses the following precautions and these guidelines:

1. When you replace the tires on your car, follow the recommendation of the auto manufacturer in the Owners Manual or a reputable tire service store or dealer.

2. New tires should be mounted on the rear for better traction and handling.

3. New tires should have a "break-in" period. Limit speed to 60 miles per hour the first 50 miles.

4. For the highest degree of safety and to obtain the best handling conditions, fit your car with four tires of the same type. DO NOT intermix bias, belted-bias, or radical ply tires.

5. When purchasing deep-tread, winter-type tires (snow tires) for the rear axle of the vehicle, select tires of the same construction (bias, belted-bias, or radical ply) as the tires on the front of the vehicle.

6. NEVER intermix bias, belted-bias, or radical ply tires on the same axle.

7. NEVER intermix radial tires or the new "60" series tires with any other tire sizes or types. Use radial or 60 series tires in complete sets.

8. If it is necessary to intermix dissimilar tires, always mount two tires of the same type on the same axle on the front or the rear.

Gilligan Appoints Paul A. Corey

Paul A. Corey, picked to serve as Director of the Department of State Personnel by Governor-elect John Gilligan, called his new appointment "a challenge," and detailed some of the priority measures he hopes to tackle when he takes office Jan. 11.

Corey, 44, has been Clerk (Secretary) of the Board of Cuyahoga County Commissioners for the past year, and was Executive Assistant to the Commissioners for eight years prior to that.

Corey said that "just a few" of the priorities facing the State in the immediate future are:

DEVELOPMENT of a workable public employer-public employee relations measure;

UP-DATED testing and in-service training programs;

TRAINING of disadvantaged (including handicapped) for public service jobs.

He also indicated he intended to set-up a "skills bank" to bolster the personnel department's effectiveness and efficiency.

Corey and his family of three children are residents of Parma Heights. His wife, the former Marie Cercek, is of Slovenian background.

Women's Assn. Gives \$27,000 to Health Ctr.

Each year the Women's Assn. of the Cleveland Health Museum and Education Center sponsors social events such as their "Open House", "Membership Fashion Show" and "Daffodil Luncheon" to raise funds for the many activities of the Museum.

With the start of construction of the new Health Education Complex at East 89th and Euclid this year, the members of the women's group voted to give their gift to the new building while continuing their support of the Lester Taylor Memorial Scholarship. This scholarship fund provides financial aid to museum staff members to take academic work to advance their skills in museum oriented activities.

At its monthly Board of Trustees meeting this week, Mrs. Alice Kucera, President, on behalf of the Women's Association presented to Dr. Robert M. Stecher, Chairman of the Board, a check for \$27,000.

A substantial portion of this gift was raised by "Operation Bus Stop." This unique service provides the wives of convention-goers in Cleveland with an excellent guided tour of the city's and suburb's cultural and educational institutions. Private luncheons in one of the area's outstanding restaurants are part of the package.

NEW YEAR WISH FROM US

HERE'S HOPING
THIS NEW YEAR IS HAPPY,
FILLED TO THE BRIM
WITH GOOD CHEER —
THE END OF A BRIGHT,
JOYFUL SEASON,
THE START OF A
WONDERFUL YEAR!



St. Vitus Christian Mother's Club

Our first meeting of the new year will be held on Jan. 6 at 7:30 p.m. in the St. Vitus Auditorium. We will be celebrating everyone's birthday at this time. Hostesses will be the 5th Grade Mothers.

Speakers will be Mrs. Ann Krajc of the well known Ann's Knit Shoppe. She will present new ideas in crocheting and knitting fashions.

Our popular "Split the Pot" will also be held.

Don't forget our annual card party on January 31st which will take place at the St. Vitus Auditorium from 3:30 p.m. till 6:00 p.m. Refreshments will also be available. Members are asked to donate gifts for the card party. You may bring the gifts to the January meeting or have them picked up by contacting Francine Snyder — 391-8036 or Betty Ursic — 431-1422. We hope to have a great attendance.

We wish the following ladies a Happy Birthday:

Mary Lovrin — Jan. 13
Chris Perusek — Jan. 18
Mary Kovacic — Jan. 20
Theresa Komat — Jan. 21
Jeannette Blanc — Jan. 24
Mary Turk — Jan. 30

Happy Anniversary Wishes to Millie and Fred Odar, Jan. 2
Anna and Frank Svigel, Jan. 5
Theresa and Louis Novsak, Jan. 12 (25th)

I would like to take this opportunity to thank everyone for the many Get Well cards, prayers, Mass intentions and words of encouragement while I was hospitalized and recuperating at home. It's so nice to be remembered. When you're unable to perk on all four burners, that's the time you find out how many friends you have. Again thanks to one and all and God Bless all of you in the New Year.

Mollie Postotnik
Publicity

St. Vitus Men's Bowling League

Standings Dec. 17

Team	W	L
Grdina Recreation	30½	11½
Mike's Tavern	27	15
*Mihic Cafe	25	17
C.O.F. No. 1	24	18
Mezic Insurance	23½	18½
C.O.F. No. 2	23	19
Lube's Lounge	20	22
Norwood Men's Shop	19	23
Hecker Tavern	16	26
Hofbrau Haus	16	26
*K.S.K.J. No. 25	15	27
*Cimperman's Market	13	29
*Entry fee paid.		

Schedule for January 7

Alleys	
1-2 C.O.F. 2 vs. Cimperman	
3-4 Mike's Tav. vs. Norwood	
5-6 KSKJ 25 vs. Mezic Ins.	
7-8 Hofbrau Haus vs. Grdina	

9-10 C.O.F. - vs. Hecker Tavern
11-12 Lube's Lounge vs. Mihic

Team High Three

Hofbrau Haus	3112
Mihic Cafe	3066
Mezic's Insurance	3060
Grdina Recreation	3058

Team High Single

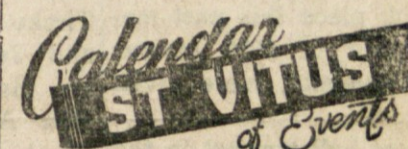
C.O.F. No. 2	1119
Lube Lounge	1103
C.O.F. No. 1	1096
Hofbrau Haus	1089

Individual Three Games

B. Collingwood	656
F. Praznik, Jr.	633
R. Nesky	625
A. Drobnik Sr.	615

Individual High Game

F. Praznik, Jr.	254
B. Collingwood	253
B. Kovacic	244
A. Drobnik Sr.	242



Friday, January 8 — Fish Fry served by Dad's Club from 5:00 to 7:00 p.m.

Sunday, January 10 — Family Communion Sunday for Holy Name Members and their families at the 8:00 a.m. Mass. Communion breakfast in Auditorium. Guest speaker.

Saturday, February 13 — St. Vitus Catholic War Vets Post 1655 — Valentine Eve Dance in St. Vitus Auditorium. Music by three big bands.

Sun., March 21 — Annual sausage and Pancake Breakfast served by Holy Name Society in auditorium.

Sunday, August 15 — St. Vitus Catholic War Vets Post 1655 Picnic at AMLA Picnic Grounds in Leroy, Ohio. Music by Pecon and Trebar.

Sunday, August 22 — Annual Family Picnic sponsored by St. Vitus Holy Name Society at Saxon Acres on White Rd.

A handicap doesn't have to be a hangup.

If you need rehabilitation — or know someone who does — write to HURRAH, Box 1200, Washington, D.C. 20013.

HURRAH

Help Us Reach and Rehabilitate America's Handicapped

The State-Federal Program of Rehabilitation Services. U.S. Department of Health, Education, and Welfare. The Advertising Council.

AMERIŠKA DOMOVINA

CONDENSED NEWS FROM OUR HOME FRONT

A visitor at our office last week was the Rev. Francis Rebol, who has been a missionary for many years in Formosa. He wished us a Merry Christmas, first in excellent Slovenian then in pure Chinese. He is a guest at St. Mary's on Holmes Ave., and will leave for the missions on January 5th.

Frank and Rose Rupert of Killdeer Ave., left last week for Pompano Beach, Fla. where they will enjoy the sunshine for a while.

Mrs. Rose Kovacic, 1208 E. 175 St., has returned home from Euclid General Hospital and wishes to thank all, who visited her at the hospital or who sent her gifts or cards.

Mrs. Mary Taufer, 1122 E. 63 St., has returned home from two hospitals. First she was in St. Vincent Charity Hospital and last in Highland View Hospital and now she is recuperating at home. She wishes to thank all for visits, cards and prayers, and special thanks to Rev. J. Falez and Rev. Tony Srsen for their visits in the hospital.

Best regards from Mrs. Caroline Sever and the Frank Urh family from Las Vegas, Nevada, where they are enjoying themselves.

Married Saturday, December 26th in St. Paul's Church on Charlestown Rd., were Patricia Ann Cimperman and Dr. Reuben Siraganian of New York. The young bride is the daughter of Louis and Mary Cimperman and is the granddaughter of Mrs. Josephine Cimperman of Cimperman's Meat Market of 1115 Norwood Rd. Sincere wishes for happiness!

Mr. and Mrs. Stanley W. Strong of Columbus, O., announce the engagement of their daughter, Laura Strong to Eric Koren, son of Mr. and Mrs. Louis J. Koren, 11157 County Line Rd., Chesterland. Eric attended Ashland College where his fiancée is a senior. He is a student at Ohio State University College of Dentistry. A June wedding is planned.

A Wickliffe youth has been tapped by Cong. J. William Stanton as a principal appointee to the U.S. Military Academy at West Point. David R. Pintar, son of Mr. and Mrs. Robert Pintar of 2148 Pine Ridge Dr., was chosen for the appointment.

Mr. and Mrs. Richard Maier, 830 Colonel Dr., announce the engagement of their daughter, Mary Ann, to Joel J. Kolenich, 11110 Larad Ave. He is a graduate of Cleveland State University. They will wed Aug. 28th 1971.

Susan Tokar, 3647 E. 59th St., is the winner of the St. Catherine's Medal awarded to the outstanding senior at Notre Dame College. She is vice president of the student council, an honor student and education major.

Knoxville, Tenn. — Nearly four years ago, W. C. Brooks of Knox-

ville, saved the life of a German Shepherd pup. He told newsmen the same pup, now a husky named Buddy, saved him after a tree he was cutting down fell on him and knocked him unconscious into a creek. The dog tugged at him and prevented him from rolling into deeper water where he would have drowned. Brooks had saved the pup from drowning in 1967 when the dog fell into a well.

Alekwood, Colo. — It just was not Thomas C. Sloan's day. The patrol guard crashed his car into a brick wall while chasing a man he spotted hurrying across an apartment construction site. Police said the man Sloan was chasing turned out to be a milkman making his early morning rounds.

Reno, Nev. — Santa Claus bloodied the nose of a parking lot attendant, when the attendant gave him the wrong car, police said. A man in a red Santa suit argued with the attendant, finally punched him, got in the right car and drove away.

Cincinnati, O. — Despite the Christmas spirit, police last week doubted there would be much recovery of \$1,569 taken by three holdup men from the Cincinnati Furniture Co., in the West End section. As the robbers fled, one of them bumped into a customer in the store and dropped a quantity of the money. Other customers scooped up the change and bills and also fled. The bandits, who apparently decided it would be futile to join the wrestling matches on the floor, departed also.

Portland, Oregon — John Leigh, a pupil in Portland High School, took the scholastic aptitude test for college placement and found an error in one of the math problems. Embarrassed officials of the testing service apologized and commended John's score, 790 of a possible 800.

Phoenix, Ariz. — Mrs. Pearl Ware, who has been active in the field of cosmetology for half a century, recently told a gathering of fellow professionals: "You can't imagine the way cosmetologists were trained when I began to learn the profession in 1919. We learned through apprenticeship and it was a haphazard training at best. We never had a class. We learned to be hairdressers through hit-and-miss explanations from others in the shop." In 1921, deciding to change this "rather slipshod way of preparing young people to serve the public," Mrs. Ware opened the first cosmetology school in Arizona.

Hat Confusion

Quito, Ecuador — Panama hats are not made in Panama, but in Ecuador where their production is a major industry.

SPORTS

FOOTBALL PLAYOFFS

Here is the schedule of Sunday, Jan. 3, 1971 National Football League Divisional Title games:

American Conference has Oakland at Baltimore, 2 p.m.

The National Conference has Dallas at San Francisco at 4 p.m.

NEW YEAR'S DAY BOWLS
SUGAR BOWL — Tennessee vs. Air Force, 1 p.m.

COTTON BOWL — University of Notre Dame vs. University of Texas, 1:45 p.m.

ROSE BOWL — Stanford vs. Ohio State, 4:30 p.m.

DALLAS PLAYS 'BEST EVER' — LANDRY

"We played the best defense we ever had in a crucial game," said Dallas Cowboy football coach Tom Landry of his team's 5-0 victory over the Detroit Lions last Saturday.

The shutout extended the Cowboys' string of scoreless quarters to 21.

PHOENIX AND ORLANDO BID FOR BASEBALL MEETS

Phoenix, Ariz. and Orlando, Florida have made strong bids for the 1971 winter baseball

annual owners and coaches meetings.

Hawaii was reported to be "very interested" in attracting the 1972 meetings.

RAQUEL ADDS CHARMS TO NBA DINNER

Professional basketball players stand out in a crowd, but they will have competition at the NBA's All-Star dinner Jan. 11.

Adding Hollywood glitter to the San Diego event will be Raquel Welch. She has agreed to attend along with Johnny Mathis and Andy Williams. Some 1,200 persons are expected to attend the dinner which precedes the All-Star Game at the San Diego Sports Arena Jan. 12.

DAYTONS 500 SET FOR CLOSED-CIRCUIT TV

The Dayton 500 auto race will have 15 cameras televising the action around the 2.5 mile course. Only the Feb. 14 event will be shown only by Teleprompter (closed circuit TV) at theaters thruout the U.S.

40 cars will start the meet which will have \$200,000 worth of prizes.

Snow Shoveling Tips From Heart Assn.

With most of the snowy winter weather still to come, the American Heart Association, Northeast Ohio Chapter, has a word of caution for all snow shovelers, young and old alike: Remember that snow not only is lovely but it also is potentially deadly.

Snow shoveling can be too strenuous an exercise not only for a person with known heart problems but also for the seemingly healthy person who is unaccustomed to regular physical activity.

AFTER EACH heavy snowfall, there invariably are several deaths attributed to heart

attacks brought on by overexertion when the persons were out shoveling snow. Because this happens so frequently these words of advice are given to men aged 30 to 75:

1. If you have heart disease, don't shovel snow without your doctor's approval.

2. If in good health, take frequent rest breaks and not work to the point of being overly tired.

According to the Heart Assn. it is better either to shovel before you eat or to wait at least an hour after you have eaten.

ALSO, don't overload your body with too much excess

clothing; this only adds weight to your body, thereby adding all that more strain on your heart. The clothing should be warm and lightweight.

The wetter the snow, the heavier it becomes; and cold weather intensifies the strain on the heart.

If you remember all these common sense pointers, you'll find that the snow which is such a lovely sight to your eyes won't pose a threat to your heart.

Large Area

Anchorage — Katmai national monument in Alaska has an area of about 3,700,000 acres.

"Cloud Nine" Celebration A Success

Cleveland, O. — By now everyone is off of "Cloud Nine" which celebrated the 9th Anniversary of Polka Ambassador Tony Petkovsek's WXEN's Radio Show, sponsored by Tony and his Tony's Polka Party Radio Club on Thanksgiving Day, Nov. 26, 1970, at the Slovenian National Home on St. Clair Ave., Cleveland, Ohio. It was another brilliant affair of our Slovenian Social Calendar of the year. Over 2,000 people can vouch it was a real wing-ding.

From 6 P.M. to about 9 P.M. a steady stream of ladies in lovely glittering cocktail dresses and pant dresses, with their well-dressed gentlemen, poured into the huge ballroom, with oh's and ah's at the beautiful decor depicting "Cloud Nine."

A huge fleecy white cloud was suspended from the ceiling, in the center of the dance floor, with revolving pastel lighting, focused on it. The arch and facade of the stage was lined in silver, with hundreds of twinkling lights, going on and off. In the center of the arch a huge white No. 9 sign was illuminated in green. Above the stage was a canopy of white and blue nylon net, attached to the ceiling, with large Silver Stars and smaller ones, with miniature lights again blinking on and off, just like the stars in the heavens at night.

As you walked into the hall hundreds of shining stars were suspended from the balcony ceiling. The back bar, in the Annex, was lined in midnight blue, with large falling stars, all really a breathtaking sight.

Over 1,200 carnations and 500 records and a pictorial Souvenir Program of all the important great Slovenian events which took place this past memorable year of 1970 in our City of Cleveland, were given to our guests.

The lower hall was set in the usual Night Club style and atmosphere. A record stand in one corner, manned by Tony's Radio Club, was selling all the latest polka records of the year, also Bill Randle's Cook Book. On the opposite side was a Copic Red and White Booth showing John Kausek's pictures, automatically, which he took of the Slak Ensemble Concerts during their stay here. There was also a table shared by the Polka News and Events publication, and the Frank Tureks selling the Commemorative Stamps of Our Lady of Brezje Shrine, which will be in an alcove of the National Catholic Shrine of the Immaculate Conception in Washington, D.C.

Food and other refreshments were served downstairs. Believe it or not, one of our refreshments was named Cloud Nine, which was really a coincidence!

Kollander World Travel Inc. also had a table in the lobby, with brochures of the 3rd Tony's Polka Party Tour to Hawaii, etc. Featured in the upper hall were Polka Bands Trontel-Zaggar of Pa., Spike Micale of Milwaukee, Wis., and George Staiduhar playing alternately while the lower hall had the Key Notes, The Slogar's and Fred Gregorich's Del-Fi's of Pa. with Polka priest Rev. Fr. George Belasko of Struthers, Ohio, on banjo, which was a surprise to everyone.

At 9 P.M. the All Star Show took place on the stage in the main auditorium, the balcony full of happy people, awaiting the opening of the curtains. Tony Petkovsek welcomed everyone and introduced Chairman John Pestotnik, who also spoke a few choice words. The program was versatile and well arranged, with music, singing, traditional dances, etc., interspersed with the introduction and recognition of well-known

celebrities of the music, cultural, arts, fraternal and civic worlds.

The program consisted of Cleveland Jr. Tamburitians in their National Croatian Costumes strumming away on their instruments, and also doing their traditional dances. They were directed by J. Lazick. Spike Micale's Band doing a great job on their skit "Around the World." The youthful "Happy Wanderers" in their colorful authentic Slovenian Costumes, playing Avenik style and making a tremendous hit with the crowd. They received 2 encores. Our popular Ed Kenik sang two songs from his new album just released "Sing With Us", and received a thunderous ovation. Ten year old Ray Strumbly in his Slovenian costume, recent button accordion winner, accompanied by G. Staiduhar's Orchestra, played Slak's popular "High Above The Clouds" and some other folk songs, the crowd loved him and showed it with their hearty applause. The Andy Carroll Trio of Pa., in their beautiful outfits, played the haunting Glen Miller's "Moonlight Serenade", oh so nostalgic of the Big Band Era, plus a couple of Slovenian lilt-ing folk songs. They also received a big hand. The Trio was a very popular group at our last year's festival. The program ended and on went the dance and festivities.

Some of the prominent people who were introduced were Band Leaders Frank Zeitz with wife Millie, from Palm Springs, Calif., John Menart of Fontana, Calif., Frank Spetich of Barber-ton, O., John Pecon and Lou Trebar, The Key Notes, Trontel and Zaggar, Pa., Fred Gregorich, Pa., Eddy Habat, Bobbie Timko, Richie Vadnal, Martin and Jennie Serro, Harmonie, Pa., Hank Haller, Don Kotnik, Don Aust, George Staiduhar, Frank Yankovic, Joe Misculin, Al Terček, Dave Rechko, Eddy Platt, Andy Adress, The Wanderers, Oblocki, Al Markert, Ken Zaggar and Ted Hoyer, John Sulan, The Slogars, Spike Micale, Father Belasko and others. Vocalists present were Cecelia Valencic, Bea Pestotnik, Rosemary Marn, June Price and Dolores Mihelic, Ed Kenik, Carolyn Budan and others. In the Radio World and TV Herman Spero, Paul Wilcox, Leslie Dus, Bob Lube and Henry Broze, Don Imus, Ed Bucar, Bill Randle, Mike Bene, Bill Selis, Pa., Joe Grdina, Pa.; Fraternal: Supreme President Joseph Nemanich of KSKJ, Supreme President John Susnik of AMLA and Joseph Fifolt representing SNPJ, also Supreme Officer of KSKJ Frank Lokar and lovely wife from Pittsburgh, Pa., Dr. Paul Briggs Superintendent of Cleveland Public Schools, Milan Jaksic of the Euclid City Council, Yugoslav Council in Cleveland, Anton Kacian, Sheriff Ralph Kreiger of Cuyahoga County, John Gayer, Delta International, Ed Kovacic, Eddy Gorse, Harry Blatnik, Jack Furar, Pres. of the Western Polka Pals and Gals, Leo Adams and Rita and so many other nice people. Everyone congratulated Tony, and wished him the best.

So nice seeing John Turk of Atlantic City, N.J., and his wife Bertha and daughter Rita. They came up from Miami, Florida where they were vacationing. Also met Mr. and Mrs. A. Muster and son, with their seeing eye dog, who listened and enjoyed the doings. They came all the way from around our airport, on the West Side.

Met Jim and Madeline Debevec, Assistant Editor of the English Page of the American Home daily (Ameriška Domovina) who puts all of my arti-

cles in their paper. Thank you! Nice meeting you.

Our photographer John Kausek was pleasantly surprised by everyone singing "Happy Birthday" to him and was presented with a huge birthday card with a sketch of him in Slovenian costume, with Happy Birthday from the Radio Club. Bet it was the work of our lovely young artist Pat Bashel. Our Dave Evans was the audio engineer.

I interviewed our Yugoslav sailor Stan Perusec, who jumped ship, and is ready to be deported if he doesn't get married. He was with Angela Signorella, his fiancée, but the latest reports are he's not getting married but is joining the Army instead.

Our Dance was covered by the Press, Plain Dealer, WELW, WERE and WGAR radio and TV3. Seems everyone had a grand and glorious time. Tony Petkovsek and Chairman John Pestotnik, and all of Tony's Polka Party Radio Club, extend their heartfelt thanks to everyone who attended our 9th Anniversary Celebration: to all of our dear Pennsylvanians who came in many buses from Pittsburgh, Harmonie, Sharon, Western Polka-Pals and Gals Club, etc. to the bus load of Milwaukeeans led by Spike Micale's, a first, also the Barborton-Akron bus with Frank Spetich, also a first. Our deepest thanks to all of you out-of-towners.

To all the hard working volunteers who helped us, staff of WXEN, Polka Boosters, Par Fi Club, Perry Home Association, Frank Bavec and the Special Policeman, the large contingent of Auxiliary Police patrolling the parking lots and surrounding area, to James Slapnik Florist and Frank Sterle of Country House Tavern for the flowers, to John Gayer for the records, to Dave Evans, audio, and John Kausek, photographer.

To our own Chairman John Pestotnik and Tony and the hard working Radio Club Committee for all the planning and work involved in such a mammoth undertaking. It was all well worth it. All proceeds from this annual affair go directly towards the support of Tony Petkovsek's WXEN Radio Show. Next year will be the 10th Anniversary, a Great Polka Decade.

Now, Happy Holidays to all of our polka fans and friends everywhere.

Mary Komorowski, publicity

Death Notices

BELL, PRISCILLA (nee Gruber) — Daughter of Mr. and Mrs. Raymond Gruber of Geneva, O.

HALAZAK, MARY (nee Thomase) — Mother of Henry, Mrs. Jacob (Bernice) Sablyar, Residence at 770 Bryn Mawr Ave., Wickliffe, O.

HOMOVEC, EDWARD J. — Husband of Elsie (nee Klinek), father of Richard, brother of Mary Peterlin, William, Olga Mäizel, Stella Kernz, Donna Pizmoht. Residence at 1177 E. 170 St.

KORENCIC, ANDREW — Husband of Frances (nee Kravac), father of Frances Neville, Andrew Curry, Robert, brother of Anton (Yugoslavia).

KUHAR, JOHN — Husband of Dolores (nee Gorski), father of Leonard, David, Linda, Susan, brother of Frank, Antoinette (Nettie) Dobies, Ann Mulh, Josephine LaPash. Former residence on E. 81 St. Late residence in Chesterland, O.

OBREZA, LOUIS — Uncle of Anna Slabe, Fanny Makovec, Angela Garin. Residence at 494 E. 140 St.

SEBENIK, ALLAN E. — Husband of Mary (nee Hake), son of Frank and Vera (nee Laurie) Sebenik, brother of Roger. Residence at 150 E. 211 St.

VIDMAR, ALICE (nee Grdi-

'MY FIRST VISIT TO SLOVENIA'

By Joann Birska
(Continuation)

After my return from Maribor, it was time to go to Branik (Rihemberk) to visit uncle Viktor, his wife Francka, and daughter Marjanka. They still live in the spacious home that has been the family's for many generations. Silvan was born in this house. The family has fruit trees of every kind, abundant vegetables and all sorts of grapes. What a lovely place to relax and enjoy good company! We met other relatives and visited with neighbors. These are delightful, simple, kind people who made us feel at home instantly. The girls quickly made friends with people and farm animals alike.

NEAR BRANIK is a castle (Rihemberški Grad), said to be one of the oldest in Europe. Once it contained priceless treasures of art, but now it lies in ruins from repeated bombings during World War II. Expert workmen are now busily laboring to restore it, but the work will take many more years.

Toward evening we went to visit the church of sv. Urh, where Silvan was baptized. This small church contains frescoes dating from the 15th century. As we drove up to the rectory, the pastor, Father Jožef Koren, came out to greet us. He kindly granted me permission to photograph the church inside, cautioning me to hurry because a funeral cortege was on its way. I took a few pictures and went up in the choir to observe the funeral. It proved to be one of the most moving experiences of my visit.

As the people filled the church some 35 men came up to the choir to sing, a capella, "Glejte, kako umira pravični." Its beauty overcame me completely. These are all common workers and farmers, yet they produce such perfection in phrasing and dynamics!

After the funeral, uncle Viktor located the church's organist. We compared "notes" and played the organ for each other. He also found an accordion for me to play — a small instrument with a beautiful tone that from then on went with me everywhere. A few more words, a bit of music with Father Koren — who became one of my best friends — and it was back to uncle Viktor's and the neighbors', where the little accordion made music far into the night, the good wine flowed freely, and we were all glad to be blessed with each other's company.

TWO DAYS LATER we went to visit with uncle Karlo and his wife, and cousin Radko and his family at their new, modern home in Sempeter near Nova Gorica. They received us graciously and provided an evening of warm companionship.

On our way to Sempeter, we stopped in Renče to visit Father Francis Srebrnič, the gentle, learned priest who cared for Silvan's spiritual needs when he was a boy. His hospitality and kindnesses will not be forgotten.

Leaves Dornberk

My second trip away from Dornberk was over Vrščic pass (through the Alps). On the way, I stopped in Kobarid to see the memorial statue of Simon Gregorčič, and went to Vrsno, where the house of his birth is preserved in its original state as a museum. The woman who main-

na) — Mother of Mrs. David (Eleanor) Morris, Mrs. Glen (Arlene) Clayman, Alice Vidmar, Mrs. Joseph (Veronica) Saitz, John Vidmar, sister of John Grdina (the magician), Nettie Kalish, Anna Jaksic, Vitus (Jerry), Vera Virant. Residence at 24350 Lake Shore Blvd.

tains it is said to be a relative of the great poet's. She politely showed me through the house, sold me what booklets and post cards she had, and invited me for a cup of coffee. I took several pictures of the rooms, in which historical highlights of Gregorčič's life are shown. Most interesting to me were the kitchen, which contains all the needed utensils of the period, and, in the next room, "God's corner."

THE ROAD TO VRŠNO is very steep and narrow, but affords one of the most beautiful relaxing views of the Soča valley to be seen anywhere. It does the soul good to see such beauty — clean air, productive land, sparkling blue water. Ah, the wonders God has created!

Before driving over Vrščic, I stopped at Izvir Soče, the source of the Soča River. It is a short, steep climb up to where the water actually flows out of a hole in the mountain. Silvan told me that there is actually a lake in that mountain. "Soča voda je šumela..." goes the song — and it does! It roars down the valley, its sound focusing attention on the natural beauty surrounding it, drowning out thoughts of self, turning human reflection to the Almighty.

Vrščic pass is a collection of hairpin curves jammed together with some "water" stops along the way in case a car's radiator boils over. It demands very careful driving, but offers great rewards of scenic splendor all along the way. The sharp ruggedness of these mountains is breathtaking. My only regret is that I could not stay longer.

NEXT DAY, after spending the night in Jesenice, I went on to Lake Bled. The day was clear, the lake as smooth as a mirror — a picture of serenity, one of the most beautiful anywhere. But I was not happy there.

Billed as Yugoslavia's most popular resort, Lake Bled has been turned into a gigantic commercial enterprise bent on catering to walking dollar signs. Slovenian and Croatian speaking visitors are treated like outcasts. After receiving the "cold shoulder" several times, I decided to leave, stopping only to see the nearby church of St. Martin (which has a huge chandelier and boasts one of the finest organs in Slovenia), drive around the lake to be able to say, "I was there," and go on to Bohinj. Lake Bohinj was much more to my liking. There are a few accommodations for tourists, but the lake has been left alone in its natural setting. Here it was possible to walk and drive around in peace. The picturesque view left a lasting calm in my soul.

It was time to begin my return to Dornberk. On the way I saw two of the loveliest churches in Slovenia: St. Nicholas in Bohinjska Bistrica and the Shrine of Marija Pomagaj at Brezje. IN BOHINJSKA BISTRICA, I stopped only to see the church,



LEISURE SUIT — Stanley Blacker designs the vest suit for the man of the 70's. Typical of the new look in men's wear, it's styled in Cone's ribless cotton corduroy.

and found the pastor, Father Vojko Seljak, outside, and so talked with him. He gave me permission to photograph the church inside, and even unlocked the choir to give me a better view and allow me to play the organ to my heart's content.

This church is one of the prettiest, cleanest ones I saw; the surrounding cemetery one of

the best kept. When I left, Father Seljak gave me some post cards and brochures of the Bohinj area, and some pictures of the church in summer and winter.

(To be concluded.)

Smog Content

Los Angeles — Three-fifths of the components of smog come from automobiles and buses, burning of trash, and the heating of buildings.

Catching 'Strep' Bacteria In Time Can Help In Controlling Rheumatic Fever

More than 500,000 throat culture swabs have been processed by the Rheumatic Fever Prevention Program, a community service project sponsored by the American Heart Assn., Northeast Ohio Chapter, since its inception in January 1966, according to Willard C. Schmidt, M.D., Associate Professor of Pediatrics at Case Western Reserve Univ., who is the Director of the program.

The Program provides a simple, accurate method of diagnosing 'strep' infection, an infection which can trigger rheumatic fever, says Dr. Harold B. Houser, M.D., of the Rheumatic Fever Committee.

"DOCTORS HAVE FOUND that when a 'strep' infection occurs, penicillin, given promptly, nearly always prevents rheumatic fever, which is a disease that may affect any part of the body, particularly the heart. Rheumatic heart disease, the result of the inflammation and scarring of the heart muscle and heart valves caused by rheumatic fever, can interfere with the heart's pumping action," noted Dr. Schmidt.

"The 'strep' bacteria is transmitted through air contamination, such as coughing or sneezing.

Although we know that we can prevent rheumatic fever through prompt treatment of the 'strep' infection, we are faced with several problems. The most frequent problem we face is that a sore throat is either not treated at all or, if it is, it is treated with aspirin and the 'strep' germ is not killed," he continued.

"It is my opinion that every sore throat should be swabbed.

IF WE COULD get people to see their doctors when they have mild respiratory ailments,

we might detect more 'strep' infections and achieve our goal of eradicating rheumatic fever. It is also important to remember that only your doctor can tell when a 'strep' infection is present, through the throat swab," advised Dr. Schmidt.

English Course

"English as a Second Language" will be offered at Case Western Reserve University during the spring semester beginning Feb. 1, 1971.

Registration is open to any persons in the Cleveland area who need to improve their knowledge of English as well as to foreign students at the University. Special emphasis will be put on oral skills.

Applicants are requested to take an English proficiency test which will be given Monday and Tuesday, Jan. 25 and 26, at 7 p.m., in Room 121 Baker Building, 10950 Euclid Ave. A fee of \$5 is charged for the test, refundable if the applicant enrolls in the course.

The course will last 15 weeks and cost \$150.

Male Help Wanted

PRESSMAN WANTED

Experienced assistant pressman wanted. Union shop. Apply in person at American Home, 6117 St. Clair Ave. or call 431-0628

ZULICH INSURANCE
c/o Hamilton Insurers, Inc.
3107 Mayfield Rd. at Lee
Cleveland Heights, O. 44118
Phone: 371-5050

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2088
17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1235

SEE BEAUTIFUL SLOVENIA, YUGOSLAVIA, AND EUROPE IN 1971!

Fly by Jet to Brnik Ljubljana airport. You will have the lowest fare and most enjoyable trip when flying with the KOLLANDER group to Ljubljana airport.

\$260.00—is the round trip Jet fare* from New York to Ljubljana when traveling in May and September.
\$320.00—is the round trip Jet fare* from New York to Ljubljana when traveling in June, July, and August

Both prices are in effect when you travel as a member in a group of 40 or more passengers. Members of your family traveling with you will pay the same low fare. Children under 12 pay half of the above mentioned fares and infants under 2 only 10%.

From Ljubljana we have very interesting optional tours by bus visiting European countries, Slovenia and Adriatic Coast. Our organized departures are:

For 3 weeks: May 24, June 7, 25, 28, July 26, August 1, September 6; for 4 weeks: May 24, July 1, August 12, and 30; 6 weeks: May 17, June 21, August 12; for 7 weeks: July 12; 8 weeks: June 18, 24; 9 weeks: July 5; 10 weeks: June 14.

When you wish to visit Slovenia call KOLLANDER for your reservations. This way you will assure yourself the most attractive way of travel. Don't wait, make your reservations early!

KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

589 East 185th St. Cleveland, Ohio 44119
Tel.: (216) 531-1082 531-4066 431-4148
*Subject to approval